

La moneta di Billonia

PIPPO SPAMPINATO

()

due atti

1

LA MONETA DI BILLONIA

(IL NUMISMATICO)

due atti

Personaggi:

Attilio Speranza, professore, numismatico.

Giselda Milletti, giovane e bella signora.

Camillo Santoro, ingegnere, suo marito.

Billonia, loro serva.

Serafino Cifalin, dottore, assistente del professore.

Nello Malgesi, ragioniere, amante di Giselda.

Pippinu, capraio, fidanzato di Billonia.

Crminu, suo fratello.

LA SCENA (unica per i due atti)

Un salotto in casa dei coniugi Santoro-Milletti.

Al centro della parete in fondo c un ampio arco da dove, scendendo qualche

gradino, si entra venendo da destra e da sinistra. L'ingresso da destra la comune.

Nella parete sinistra, in seconda, vi una porta interna; in quella destra, pure in seconda, vi una vetrata che immette nella terrazza.

Sul lato destro, in prima, c un divano con un tavolinetto e sul lato sinistro un tavolo rotondo con una coperta che scende sino al pavimento; attorno al tavolo ci sono delle sedie. Dal soffitto pende un lampadario e, come arredo, possono esserci altri mobili a piacere.

2

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

(Giselda, Nello e Billonia)

All'apertura del sipario si trovano in scena, seduti sul divano,

Giselda e Nello che, abbracciati, si baciano.

Dal fondo appare Billonia, si porta avanti, si ferma, attende un poco, poi si decide a parlare.

BILLONIA GISELDA BILLONIA GISELDA BILLONIA GISELDA NELLO GISELDA
NELLO GISELDA NELLO GISELDA NELLO BILLONIA GISELDA BILLONIA
GISELDA BILLONIA GISELDA BILLONIA

Signura signura Chiedo scusa

(Si stacca dall'abbraccio) Che c?

Signura mha scusari, ma voleva essiri avvertita quannu arrivava ddu profissuri ca
aveva a vniri

S?!...

Si firmau na machina davanti u canceleddu. Cridu ca sar iddu. Chi cosa haiu a fari?

A cmmira, dda supra, gi pronta

A cmmira? Ti avevo detto di preparare due camere. Una dda supra, per il professore e l'altra cc sutta (indica in fondo a sinistra) nto stanzinu, per il signor Nello (lo indica).

(Componendosi si era alzato e, dopo aver acceso una sigaretta, si porta davanti la vetrata).

Rifarai il letto ogni matina, anche se lui non ci avr dormito. (Rivolta a Nello) Se mio marito avissi a vniri dovr capire che tu hai dormito dda!

Ma non hai detto che restava fora una settimana?!

S! Ma capaci ca spunta all'improvviso.

(Preoccupato) Sospetta, forse?

No! Ma, a modu so geloso. (A Billonia) Billonia, il signor Nello sar, per finta, lassistenti di stu prufissuri caspettu. Las-si-sten-te! Hai capito? Perci macari iddu, assemi al professore, sar ospite cc intra nella villa. E se per caso avissi a vniri me maritu, deve capire ca Nello il signor Nello si trova cc perch lassistente del professore.

Tu, Billonia, comu si non mavissi mai vistu prima. E neanche la signora. Noi non ci

conosciamo. Capito?

Haiu capitu! Ora ci priparu a stanza, cc sutta, macari a vossa. (Rivolta a Giselda)

E mangia cc?

Certu! Comu o pruffissuri: mangia, si curca

Ca si curca, lavevu captu Va bene! Comu voli vossa. Se dici ca haiu a rifari u lettu ogni matina Ogni matina rifazzu u lettu S! Voldiri ca prima u sconzu e poi u conzu. No?

Certu! Ppi forza!

Comu voli vossa (Sta per avviarsi).

Billonia, ti raccomando: lingeegnere non dovr accorgersi di niente.

Quali ngignerì?

3

GISELDA NELLO BILLONIA GISELDA BILLONIA GISELDA NELLO BILLONIA
GISELDA BILLONIA GISELDA NELLO GISELDA NELLO GISELDA NELLO
GISELDA NELLO GISELDA NELLO GISELDA NELLO GISELDA

Ma mio marito! Billonia arrusbigghiti! Perci hai capito? U capisti? Nta sta simana ca lingeegnere sar fuori citt io ospiter in questa casa, ppi catalogare ddi cosi antichi di me ziu, o prufissuri Speranza e il suo assistente che il signor Nello. (Lo indica)
Iddu!

(Ha preso una banconota e la d a Billonia) Ecco, Billonia, teni! Non ho avuto il tempo di arrialariti quel profumo francese che ti avevo promesso. Accttatillu, tu!

(Prende il denaro) Ma non cera di bisognu Grazi! I li capisciu certi cosi

Billonia, tu lo sai quanto io amo lui. Non ne posso fare a meno. Mi sono confidata con te Mi hai aiutata a farmi incontrare con lui, senza che mio marito si

naccurgissi. Ora che ho sta possibilit di na simana intera, intra a me casa

Ma signura chi va dicennu? Ppi mia, cu tuttu u cori, quannu a pozzu aiutari. U

sapi ca ppi vossa mi facissi ammazzari! Oramai sugnu di casa dopu tantanni

Ca sarrichissi!

Brava! Te ne sar grata! Fra donne, sti cosi si capiscono. Non taiutava i, quannu

vineva u lattru di Siracusa?!

Macari i taiutai!

Cosi passati oramai. Non ci pensu chi a chiddu.

Ni trovi nautru!... Non dispirari! Forse chi megghiu di ddu crapru, ca era beddu

carusu, s, ma zoticu e gnuranti. (Si ode il suono del campanello) Oh, iddu ppi

daveru sar: stu prufissuri! Vai ad aprire Billonia e lo fai accomodare cc! (A Nello)

Noi andiamo di l. (A Billonia, che si avvia) Appena trasi e saccomoda mi avverti,

u senti?

Sissignura! (Va via per il fondo a destra).

(Prendendo Nello per mano) Andiamo di l che voglio riempirti di baci.

Aspetta! Non avere fretta. Ragioniamo invece. Chi questo professore? Lo conosci

bene?

Lo conosco. Mi sono informata prima: Attilio Speranza. Un vecchio professore

archeologo, esperto in numismatica. Ca parra in dialetto siciliano marcato.

Questo lo so! Mu dicisti!

Ppi comu parrava o telefonu, mi parsi di sntiri a vuci di Tuccio Musumeci.

Ma sei certa che accetter di farmi passari per il suo assistente? Se non gliene hai

ancora parlato.

Accetter! Conosco il suo lato debole. Appena ci dissi ca cerunu monete antiche, non si lu fici diri du voti. Accittau subito! E poi, io lo pago! Anzi, ppi farlu stari mutu

gli dir che se c, nella collezione, qualche moneta che gli interessa, sono disposta a regalariccilla. Cchi duvissi vulri di chi?

Ma non fussi megghiu che gli parli io? Forse tra uomini

Non necessario, ti dico! Accetter! So anche che stato da giovane un donnaioło incorreggibile e perci avr comprensione per due che si amano follemente.

Una sola. Io ragiono, mentre sei tu la folle. Sulu a tia ti puteva vniri in mente na cosa accuss diabolica.

Ma quale diabolica? Na cosa naturale deve dire. Glielo detto anche a Camillo e lui stato daccordo. Anzi fu iddu, mio marito, che mi ha suggerito di chiamare a stu prufissuri e di ospitarlo qui a casa assieme al suo assistente.

Ma pirch propriu ora ca to maritu non c?

Ppi non avillu sempri ammenzu i pedi e putri fari tutto quello ca vulemu. Accuss siamo pi liberi! Dopu ca telefonai o prufissuri ci dissi a Camillo che questo professore era disponibile solamente per questa settimana, quannu iddu non cera; ci

dissei, macari, ca savissi purtatu un assistente. E me maritu fu daccordu; non trov niente in contrario. Chiddu non vidi lura ca tutti sti cosi antichi delleredit di mio zio, comprese le monete, vengono periziati ppi vinnilli.

NELLO GISELDA NELLO GISELDA NELLO GISELDA

Certu ca i soldi piaciunu a tutti!

E a mia, mi piaci tu! (Lo tira verso di s e lo abbraccia) Sugnu pazza ppi tia!

Facissi qualunque cosa ppi stariti vicinu.

Pirch i no? (La stringe forte a s) Dolce folle amore mio! Si pazzaredda, ma duci

e zucchrata! (Lei le porge il labbro per essere baciata) U vidi? Solamente per

questo delizioso caratterino che hai e che io adoro, to maritu non ti merita!

E tu?

(La bacia. Si sente venire qualcuno e si stacca).

(Tirandolo verso sinistra) Andiamo di l! E megghiu ca tu non ti fai vdiri, prima

ca i ci parru. (Vanno via per la porta interna).

SCENA SECONDA

(Billonia, Attilio e Serafino)

BILLONIA ATTILIO BILLONIA SERAFINO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO
BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO
BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO

(Entra dal fondo a destra introducendo Attilio e Serafino) Mi saccomudanu A
signura u stava aspittannu.

U sacciu, bedda navemu telefonatu. (La osserva con intenzione e non le lascia

gli occhi da dosso).

Mi sassettunu! (Indica il divano).

(Indossa un vestito molto attillato e di colore uguale a quello indossato da Nello.

Porta occhiali da vista e tiene stretta in mano una borsa che non lascia mai.

All'invito di Billonia, tenendo gli occhi bassi, si va a sedere sul divano, rimanendo in

punta).

Vaiu ad avviritri a signura

(Fermandola) Aspetta!... (Le si accosta ammirandola) Comu ti chiami?

Billonia.

Billonia? Si billonia ppi daveru! (Rivolto a Serafino) Serafino, varda cchi bedda

figghia?! (A Billonia, indicando Serafino) E il mio assistente volontario, il dottor

Cifalin. (Poi a s) Astura cuminciau a sudari. Varda quantu russu nta facci?!

(Piano a Billonia) E un poco timido, cchi ci putemu fari?! Quann al cospetto di

na fimmina saffrunta, avvampa tuttu Poi cu na bedda carusa davanti, comu a tia

(Forte) Quantanni hai?

Vintottu. (Dopo una pausa) Vaiu ad avviritri

Aspetta! Cchi primmura c? Ora a videmu a signura! Dimmi na cosa: cchi si

maritata?

No.

No?!

Signurina, sugnu!

Signurina?... Non ci cridu! Chi, di sti tempi, cchi ci sunu signorine?! Cu sapi

quantu ziti hai avutu?... E dimmi na cosa: di unni si? Pirch non pari catanisa.

Averu?!... Aspetta, videmu si lu nsertu: niculusota! Ah?

No.

Di Belpassu?

Raannisa sugnu! Di Ragalna.

E certu! Muntagnola duvivi ssiri! Bedda china, sciacquatunazza e russa nta facci
ca

pari n pumu lppiu.

(Avviandosi) Vah, vossa mi permetti

Aspetta!... Pirch tutta sta prescia? Dimmi na cosa: quantanni hai? Ah, gi vintottu.

E ancora si signurina? Non pu essiri!... A mia mi lu puoi diri, ti pozzu veniri patri.

Patri? Megghiu frati. N frati chi granni. Ca tantu vecchi, poi non sugnu. Non

veru? (Pausa) Cchi ti paru vecchi?

5

BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO
BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO
SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO
ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO

(Non risponde).

Per, u sai comu si dici? I frutti maturi sono i pi succulenti. Chi succhi, vah!

(Pausa) Ti piaci a frutta? (Un'altra pausa) La frutta fa bene assai. Speci chidda
matura. Ni mangi frutta?

(Si accinge ad andare via).

Perci avissimu stari sotto lo stesso tetto intra sta casa, ppi na simana
assemi?! Cchi fai taffrunti macari tu? Oppuri ti dispiaci? Veni cc, avvicinati!

(Billonia si ferma ed lui che si avvicina) Ti dispiaci?... Ah?

A mia? Pirsch mavissi a dispiaciri? A signura patruna nta so casa Su nvitau a
stari cc Voldiri ca ci piaciu accus. Idda a patruna e i sugnu a serva.

Certu!... Quantu parri bedda! Macari assinnata si!

Quantu vaiu a chiamari a signura

E aspetta!... Dimmi nautra cosa: haiu i bagagli nta machina. Unni mi curcu, i?
Nto pianu di supra.

E tu?

(Non risponde).

Unni ti curchi tu?

(Si avvia).

Non ti nni jri. Aspe

(Va via per il fondo ancheggiando).

(Ammirandola estasiato) Mih!... Varda comu sannca?... E cchi na cassata?!...

Ah, Cifalin (Chiama forte) Serafino!... Uih!... Cu tia parru. A vidisti quantu
bona sta cammarera?

(Per tutto il tempo se nera stato seduto in silenzio, asciugandosi con un fazzoletto
il

sudore della fronte, del viso e delle mani) Dici a me, professore?

Chista ss quantu nha fattu?! Giovenale diceva: Rara est concordia formae atque

pudicitiae. Li vidisti che forme? Ah?... Tu figghiu, sei insensibile a queste cose.
Pari

ca ppi tia i fimmini non esistono. Ma cchi ci hai acqua nte vini?! Ah, si i avissi
avutu la tua et Astura a chidda gi ci avissi acchianatu di ncoddu! Ca pazienza!...

Ora mhaiu a tratteniri. Mi po vniri macari un infarto. (Pausa) Nunca, parramu
dautru ca megghiu. I purtasti i strumenti? U bilancinu u calibro a lenti
dngrandimentu?...

Ho portato tutto.

Ci saranno pezzi interessanti di sicru!

Mi sono informato e ho saputo che questa collezione proveniente dagli Sgroi, che
la signora ha avuto in eredit, supera quella del barone Moncada, specie nella
numismatica del periodo del III, IV e V secolo.

Si deve cominciare di ddocu!

Dal V secolo?

Du bestia ca si! Di ddocu: dalla numismatica! Dapprima cataloghiamo le monete.

Allivoti si pu trovare la **Litra** dargentu di Siracusa. Avi ca ci vaiu dappresso

Unni si? Unni tammucci?... Nichitta bedda priziusa!... Mi la nsonnu macari la
notti.

Sarebbe sogno per davvero! Ma non risulta nella collezione.

Sti collezionisti minori e dilettanti capci ca non la riconoscono. Chiss cchi ci
pari e la scngiunu ppi qualchi autru pezzu.

Sar difficile! La **Litra** indicata e riportata in tutti i cataloghi. Anche nel catalogo
Mionnet.

Quali cataloghi? Sti dilettanti mancu i cataloghi canusciunu. Poi, l'unica **Litra** ca c, chidda della collezione Biscari, non si legge tanto bene.

6

SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO
ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO
SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO
ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO
SERAFINO ATTILIO

Io la leggo benissimo.

Tu, ca chai locchi abituatu, ma no sti nuviddni.

Sono certo che la **Litra** non ci sar!

Ittaturi! Sulu una ci nni devi ssiri? Cchi facevunu stantichi: ni cuniavunu una sula?

Io, invece, sono certo ca almenu nautra **Litra** c e sha truvare! Spiriamo! (Pausa)

Auh! Si c, senza scannaliri a nuddu. Poi ci penser io! Hai capito Cifalin? Non
fari comu allautra vota, quannu attruvasti il **Demarateo** ca cuminciasti a trimri
tuttu. Poi, per la denuncia, caso mai, ci penser io! Bisogna fare le cose con calma
e

in piena legalit. (Si siede) Intantu ni facemu sta simanedda di villeggiatura I
purtasti i strumenti?

S, tutto c!

Bene! Dopo aver visionato e catalogato tutto, facemu na bella relazione Senza
prescia. Ppi setti jorna ni gudemu a vista di dda bedda cammarera A tia non ti

interessa, ma i marrichu a talialla. Oh, cchi spettaculu! Macari locchi voli a so parti. Spiramu ca a signura macari idda bona Una donna bella fa sempre piacere a guardarsi. Femina pulcherrima oculis grata semper est!

Lei, professore, non la conosce questa signora?

No. Non ho avuto ancora il piacere. Ci siamo sentiti solo per telefono. Da vuci sembrava aggraziata.

Dicono che una bellissima donna

Ara?!

Molto bella e vogliosa (comincia ad asciugarsi il sudore come prima).

Daveru???... A canusci, tu?

Io, no!

Allura pirsch stai cumimciannu a sudari?

Ne ho sentito parlare

Macari quannu ni senti parrari sudi? (Pausa) Te la immagini, veru? A fantasia, certi voti, spira la realt Cu sapi comu ta mmagini?!

Mi sono informato.

Tinfurmasti? Macari ppa signura? Bravu! Cos devi fare. Bisogna conoscere le persone che collezionano. Specialmente chiddi novi. E chista, sta signura, nova.

Ho saputo che non di questa citt.

Chistu u sacciu macari i. Cridu ca missinisa, dalle tue parti.

Non lo so! Per so che venuta ad abitare qui, dopo sposata, e so che giovane.

Giovane e bella. Dicono anche che si disseta fuori casa.

Fuori casa??? Unni vivi nta funtanella?

Intendo che tradisce il marito e ha diversi amanti.

Ara?!

Proprio cos! E una donna, dicono, insaziabile. Una donna vogliosa e

Mutu! Ca mi stai facennu sudari macari a mia. (Pausa) Perci vogliosa e ci fa i corna o maritu?!

E notorio a tutti.

Allura, autru ca nova, antica! (Pausa) Unni capitmu? Nta quali casa?... A cammarera bona; a patrana buttana (Sode venire qualcuno) Mutu, ca cc !

Chi?

A butta Muuutu! A signura.

7

SCENA TERZA

(Attilio, Serafino e Giselda)

GISELDA ATTILIO GISELDA ATTILIO GISELDA ATTILIO GISELDA ATTILIO
GISELDA ATTILIO GISELDA SERAFINO GISELDA ATTILIO GISELDA ATTILIO
GISELDA ATTILIO GISELDA SERAFINO ATTILIO GISELDA ATTILIO GISELDA

(Entra dalla porta interna e va incontro ai due che si alzano) Caro professore, sono

molto lieta di conoscerla di persona.

(Le va incontro e le bacia la mano) Sono onorato! (La osserva) Anzi: estasiato!
La

bellezza della sua voce, signora cara, niente in confronto alla sua presenza. Resto ammirato!

Lei mi lusinga, professore.

No, no! Dico la verit. Lei una bella donna.

Comu a pumata?

Non mi fraintenda. Ppi daveru ci u dicu! Avevo sentito parlare della sua bellezza, della sua bont, ma ora ca a vidu di presenza, devo ppi forza dire: Miatidda dda funtanella!...

Non capisco.

Nenti! Mi capisciu, i!

Anche lei La credevo pi vecchio, invece Poi la sua galanteria e signorilit mi sono gi note. Spero, perci, di poterci intendere.

Come vuole. Sono a sua disposizione. (Si accorge che Serafino rimasto in disparte, senza mai alzare gli occhi, mentre si asciuga nervosamente con il fazzoletto) Oh! Le presento il mio assistente il dottor Cifalin.

(Gli va incontro, poich Serafino rimasto immobile al suo posto) Tanto piacere!

(Gli porge la mano).

(Le sfiora la mano ed alza appena gli occhi, poi ha un sussulto e di colpo cade allindietro sul divano, svenuto).

(Premurosa) Oddio! Ma che fa? Cchi cci pigghiu?

Madonna santa!... Svinu! (Gli si avvicina e cerca di rianimarlo) Serafino!...

Serafino!... Forza, curaggiu!... E cchi di sta manra?! Ca figghiu non pu ssiri

accuss Ora, macari sveni?!

(Corre alla porta interna, poi in fondo e chiama) Billonia! Billonia!... (Rivolta ad Attilio) Chiamiamo un dottore?

No, no! Ora ci passa! E ca timido Timidissimo! Quannu davanti a na fimmina suda tuttu diventa russu Non maveva mai capitatu di vidillu svniri.

(Chiama come prima) Billonia!...

A lassassi stari a cammarera ca peggiau! (Pausa) Sta rinvinennu (A Serafino)

Su, su beddu!... Ranni ranni!... (A Giselda) Ci passau!... Oh!

(Si avvicina a Serafino) Meno male! Maveva preoccupato (Le proprio vicina ed quasi piegata su di lui) Come sta?

(Sta per alzarsi, ma viene ancora meno e ricade svenuto un'altra volta).

Ricadu! (A s) Putenza da fimmina! Ca cammarera ci resistu Cu chista, invece

(Forte) Nenti, u lassassi stari ca ora cci passa. Mi salluntana, megghiu!

Io insisto per chiamare il medico.

Non necessario, ci dicu! Mi fa purtari, invece, na bacinella dacqua fridda ca cci labbiamu nta facci e u facemu rinvniri.

S, s! Forse bene cos. (Va via per la porta interna).

8

SCENA QUARTA

(Attilio e Serafino)

ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO

SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO
ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO
SERAFINO ATTILIO SERAFINO

(Si avvicina a Serafino e lo scuote) Serafinoo!... O Serafinooo!... Arrusbigghiti!...

Cifalin!... Vidi ca si nni ju Non c chi a signura. Auh! E cchi pigghiasti a

scossa? Uih! Arrusbigghiti!

(Rinviene. Dopo un poco si alza e si muove eccitato).

Ti devi abituari, figghiu. Accuss cci appizzi a saluti

(Si riprende, poi dopo essersi assicurato che non c Giselda) E lei!... E lei!...

Professore, non stato un sogno Si tratta di lei!

Di cui? Cchi stai dicennu? Ma cchi fai sparri?

Mi scusi Ma ho rivisto lei! Proprio lei: Giselda!... Quanto tempo passato?...

Ma di cui stai parrannu?

Giselda Giselda Milletti E stata una mia compagna di liceo.

A signura una tua compagna di scuola?... Aora?!

(Acconsente ripetutamente col capo poi, mentre si asciuga il sudore) Ne sono
stato sempre innamorato. Sempre! Sempre!... Allora ne fui colpito

Pirch ora no? Colpitissimo! Appena a vidisti cascasti supra u divanu comu n piru
frcitu.

Fummo compagni solo un anno; poi lei stata bocciata si trasferita e non ci
siamo pi rivisti. Ma io lho sempre sognata. Ora, come un sogno, ricomparsa.

(Pausa) Per non mi ha riconosciuto. (Con tristezza) No!... Non mi ha

riconosciuto Perch? (Si siede affranto).

Sunu passati tantanni U tempu, figghiu, peggio di na lima: rsica sordo sordo e tassottija comu diceva il Belli in romanesco. Ni cangia, vah! I cchi sugnu comu quannu aveva vintanni?

Giselda si fatta ancora pi bella

Tu, invece, ancora chi bruttu Ti puteva canusciri? Voglio dire: Allora eri un ragazzo, ora sei un uomo (A s) Un uomo? (Forte) Vah, parramu dautru!

Ora porto gli occhiali e forse sono un poco cambiato, mentre lei si fatta ancora pi bella e

Chi bona! A visti, a visti! Ca a fimmina, figghiu, quannu diventa donna daveru

Quannu si marita, vah! Riprende forma, si riempie, metti carni e sassesta

Non lho potuta mai dimenticare.

Ora, invece, ti la puoi scurdari! U vidi ca non ti canuscu Chidda a tia sta pinsannu.

A stura mancu sarricorda di tia Oramai ppi fatti so maritata (Pausa) Poi

nuautri semu vinti cc per lavorare e fare la ricerca. Perci, caro Cifalin, senza

nessuna distrazione. Hai capito? Nenti chi svinimenti Non ci pinsari chi! E

megghiu si non ti farai riconoscere. Sar megghiu ppi tia. Ascutami!

S, s meglio! Non mi far riconoscere (Comincia a sudare, sta per iniziare ad asciugarsi, ma smette).

Bravo! Ci vadgni in salute. (Dopo una lunga pausa) Vidi ca i mi purtai a tia e ti ho scelto perch ti considero preparato ed intelligente. Oltre ad essere affezionato.

Grazie, professore.

Prego! Perci, caro Cifalin, tinemini forti e non pinsamu chi a signura, macari ca bona (Si sente venire qualcuno) Mutu ca cc ! (Serafino si agita, allora Attilio gli porge qualcosa per farsi vento) Teni, sciusciti e resta assittatu ca, si sveni almenu caschi moddu.

(Rimane seduto e ubbidisce).

9

SCENA QUINTA

(Detti, Giselda e poi Nello)

GISELDA ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO GISELDA ATTILIO GISELDA
ATTILIO GISELDA SERAFINO ATTILIO SERAFINO GISELDA ATTILIO GISELDA
ATTILIO GISELDA ATTILIO GISELDA ATTILIO GISELDA ATTILIO GISELDA
ATTILIO GISELDA ATTILIO GISELDA ATTILIO

(Entra portando un recipiente con acqua) Come va?

Bene, bene! (Le toglie dalle mani il recipiente e lo depone sul tavolinetto davanti al

divano) Non c di bisognu Pusamulu cc! (A Serafino) Se ti senti acchianari i

caluri, ti vagni a frunti. (A Giselda) Nuautri alluntanamini (Si portano al tavolo a

destra) Mittemini cc! Lassamulu in disparte ca ora si riprende. Auh! Non maveva

mai capitatu! (Si siedono attorno al tavolo) Sa signora, Serafino, questo giovane, il

mio migliore assistente: affezionato, devoto Mi voli bene ppi daveru. Un bravo

ragazzo. Sincero Onesto Si porter avanti!...

(Si alzato e fa qualche passo per portarsi in avanti).

(Subito a Serafino) Fermu! Cchi capisti? Ritorna indietro, cretino! Non ti devi portari avanti ora. Resta seduto e vagnati a frunti.

(Si risiede).

(Si alza per andare ad aprire la vetrata).

(Bloccandola) Alt!...Ferma macari lei! Non savvicini!

Facciamo entrare meglio un po d'aria Sarebbe bene, anzi, che il dottore niscissi fora in terrazza e si pigghiassi un pocu d'aria. Si sentir meglio certamente (va ad aprire la vetrata).

Sì, megghiu ! (A Giselda) Ma lei si livassi di ddocu Meglio lasciare libero il passaggio. (A Serafino) Vattinni fora beddu, ca megghiu!... Nta tirazza!... Goditi n pocu d'aria fresca. Forza! Ca a signura ma godu i! Su, su! (A Giselda) U lassassi passari Vinissi cc! Non ci accupamu l'aria.

(Si porta a sinistra).

(Si alza e si porta alla vetrata, ma prima di uscire si ferma e si volta a guardare estasiato Giselda).

(Intervenendo) Fuori! Fuori!... Vo pigghia aria!...

(Si decide ad uscire e va via dalla vetrata).

Avr mangiato pesante

No, ca quali?! Comu n'aceddu mangia. E disturbo di altra natura, invece.

Professore, io volevo parlagli proprio del suo assistente. Ecco

(Stupito) Lo ha riconosciuto?

A chi?

A Cifalin.

Riconosciuto? Io non lo conosco.

(A s) Menu mali!

Le dicevo che io non immaginavo che lei portasse anche l'assistente. Perci

Veramente, mi sembra di avergliene accennato per telefono, no? Ci lu dissi ca
avissi

avutu bisognu di un assistente.

S, per siccome io conosco un signore, un giovane ragioniere, magari non tanto
esperto ma mio carissimo amico il quale mi sta tanto a cuore. Mi capisce? Tanto

a cu-o-re! (Pausa) Mio marito non sa niente di questo mio come dire: affetto

Ma io non ne posso fare a meno. Comprende?

(Sincero) No.

Questo giovane, dicevo, potrebbe prendere il posto del suo assistente ed essere
ospite qui in casa assieme a lei Per senza che mio marito

Non la staiu capennu. Lei vuole che Cifalin, il mio assistente, non ristassi cc, nta
so casa? Chistu voli diri?

Precisamente!

Ma allora u canusci?!

GISELDA ATTILIO GISELDA ATTILIO GISELDA NELLO ATTILIO GISELDA
ATTILIO GISELDA ATTILIO GISELDA ATTILIO SERAFINO ATTILIO NELLO

A chi?

Ca a Cifalin.

Affatto! Non lo conosco! Per

Per voli ca si nni va.

S!

E pirsch?

Perch il suo posto sar preso dal ragioniere, questo mio carissimo amico Pi che
amico! Lei mi intende?!

Ca non tantu!

Guardi che io non ho fatto discussione alcuna, riguardo il suo onorario. Anzi se lei
vuole un piccolo aumento

No, no! Non questione di onorario. Io sono venuto principalmente per studio.
Studio

e ricerca. Io sono uno studioso e il dottor Cifalin, mio assistente, un valido
collaboratore, anche se volontario. Perci dobbiamo lavorare assieme e forsi ni
spicciamu prima di na simana.

Se per il tempo, per me non c premura. Anche pi di una settimana, anzi

Non pi di una settimana, ca poi haiu chiffari. Anzi, i dicissi di cuminciari subito.
Se

lei mi fa vdiri prima le monete Incomincio con la numismatica.

(Che si trovava ad origliare dietro la porta interna, si decide ad entrare e portarsi

avanti) Cara, ci puoi lasciare soli, io e il professore? (Saluta) Buongiorno! (A

Giselda) Vai, intanto, a prendere la raccolta delle monete. Io e il professore faremo

due chiacchiere. (Sta per presentarsi) Permette

(Interrompendolo) Ha ragione suo marito. Intanto lei mi jssi a pigghiari le monete.

(Stringe la mano a Nello) Tanto piacere! (Si presenta) Attilio Speranza.

(Piano a s) Mio marito?!?!?

Io veramente

(Subito) S, s! Mio marito!... Lei professore, non aveva ancora conosciuto mio marito (indica Nello).

Non ho avuto questo piacere. E a prima vota ca u vidu.

Mio marito lieto di fare la sua conoscenza.

Macari i. (Stringe nuovamente la mano a Nello) Lietissimo!

(Tira in disparte Nello e parlando piano) Va bene accuss! Tu sei: mio marito.

(Piano anche lui) Come vuoi! (Poi, forte) Ma non hai offerto niente al professore?

(Ad Attilio) Gradisce qualcosa?

No, grazie! Abbiamo fatto colazione prima di vniri. (Dopo una breve pausa) Se si putevunu cuminciari a vdiri sti biniditti monete Avemu tutta a matinata davanti.

Poi a minzijornu mangiamu. Per ora pensiamo al lavoro e allo studio.

(Avviandosi) Vado a prendere la collezione.

(Capendo male) Ci dicu ca mangiai.

(Chiarendo) La collezione delle monete.

Ah, scusi! Avevo sentito: la colazione. A jssi a pigghiari ca ci damu nucchiata. I chiamu a Serafino, videmu se si rimisi (si porta alla vetrata).

(Sottovoce a Nello) Forsi accuss megghiu. (Contenta) Sei mio marito! (Gli d un bacio e va via per la porta interna).

(Chiamando) Serafino Trasi!

(Entra dalla vetrata).

Avanti, cuminciamu a catalogare. (Gli indica il tavolo) Assettiti dda! (Poi, ricordandosi) Oh! Non ci aveva fattu casu A primmura ! (Presentando Serafino) Il mio assistente, il dottor Cifalin. (A Serafino) Il padrone di casa, il fortunato marito della signora.

(Porge la mano) Lieto

11

SERAFINO

(Non gli d la mano, anzi lo guarda con disprezzo e, dopo aver accennato ad un lieve movimento del capo, si porta al tavolo, si siede, e con calma tira fuori dalla borsa, che non aveva mai lasciato, un registro, dei fogli, una penna, un calibro e una grossa lente dingrandimento; poi, dopo aver posato la borsa a terra accanto al tavolo, proprio vicino ai suoi piedi, apre il registro e, per tutto il tempo della scena seguente e linizio della successiva, scriver sul registro, restando estraneo a quello che succede).

SCENA SESTA

(Detti, Billonia e Giselda)

BILLONIA NELLO BILLONIA NELLO ATTILIO NELLO GISELDA SERAFINO
ATTILIO NELLO ATTILIO NELLO

(Entra con furia dal fondo. E agitata) Lingegnere!... C lingegnere!...

(Spaventato) No?!

(C. s.) Arrivau ora ora ca machina. U visti nto canceleddu Sta acchianannu!...

Unn a signura?... (Si precipita verso la porta interna ed esce).

(Non sa cosa fare. Cerca di andare via, ma non si decide e ritorna sui suoi passi).

(Con calma) Ma cu stu ngignerì?

(Non risponde. Finalmente prende una decisione e si dirige al tavolo; si siede accanto a Serafino, gli prende il registro e lo colloca davanti a s. Ma Serafino glielo

toglie bruscamente e cos fa anche per le altre cose che Nello afferra volendo far sembrare di essere lassistente del professore).

(Entra eccitata dalla porta interna, portando un astuccio contenente la collezione di

monete; lo depone sul tavolo e dice a Nello) C Camillo! (Subito si precipita per uscire dal fondo a destra e va via).

(Appena Giselda porta lastuccio, lo apre e comincia ad occuparsi delle monete).

(C. s.) Camillo?... Cu stautru?

(All'arrivo di Giselda si era alzato. Ora si porta sul fondo restando allerta).

(Perdendo la pazienza) Auh! Si po sapri cchi sta succidennu?

(Gli fa cenno di fare silenzio. Ad un tratto capisce che sta per entrare Camillo, allora afferra Attilio e lo trascina con s, fuori in terrazza).

SCENA SETTIMA

(Serafino, Giselda e Camillo)

CAMILLO GISELDA CAMILLO GISELDA CAMILLO GISELDA CAMILLO

(Entra dal fondo a destra con Giselda. Ha in mano una borsa uguale a quella di Serafino). Ti dico che non ci voleva proprio! La cosa preoccupante Ecco perch sono tornato subito. (Lascia la borsa sul divano o sul tavolinetto).

(Scorge Nello che in terrazza, mentre parla con Attilio, e si tranquillizza) Non c da preoccuparsi, invece. E tutto legale. Ti vulisti precipitari ppi nenti. Mi putevi fari

na telefonata

Che telefonata? Dobbiamo consultare, oggi stesso, un avvocato. Ma tu u sai cchi voli

diri impugnare il testamento? Dicono che gli eredi legittimi sono loro e che c stato raggio. Vuol dire che, intanto, non si pu vendere niente, neanche le monete.

Non mi scantu! Oramai tutto in mio possesso. Ddocu! U vidi? (Indica Serafino che non si mosso, intento, com, nel suo lavoro) Lassistente del professore al lavoro

Non me nero accorto.

Andiamo di l e lassamulu travagghiari. Ce n un altro dda fora, ca parra cu prufissuri. Sunu dui Due assistenti!

Chiamami ppi subito lavvocato.

GISELDA CAMILLO SERAFINO CAMILLO SERAFINO CAMILLO SERAFINO
 CAMILLO SERAFINO CAMILLO SERAFINO GISELDA CAMILLO GISELDA
 CAMILLO GISELDA CAMILLO SERAFINO CAMILLO SERAFINO GISELDA
 CAMILLO SERAFINO

(Avviandosi per la porta interna) Camina macari tu C Billonia ca sta facennu u caf.

(Si avvia dietro Giselda e quando vicino a Serafino lo saluta) Buongiorno!...

(Alza gli occhi ed accenna ad alzarsi).

(Lo invita a stare seduto non volendolo disturbare) Continui, continui, prego! (E va

via con Giselda. Per rientra subito e rimane sulla porta a fissare Serafino. Poi, essendo certo di riconoscerlo, si fa avanti, gli si accosta e puntando l'indice esclama)

Cifalin!... Serafino Cifalin! Sei proprio tu!

(Stupito) Mi conosce? (Si alza).

Certu ca ti staiu canuscennu. Non sei cambiato affatto!... oh! Ma guarda che combinazione?!

Io veramente Non mi sto ricordando

Come?! Camillo sugnu! Camillo Santoro! Primu, secunnu e terzu liceo No! Primu e secunnu. Nto terzu tu facisti u sutu Ti stai ricurdannu?

Veramente, no! Camillo Santoro hai detto?

Santoro, Santoro, chiddu ca sassintava quasi sempre

Ah!... Allora per questo

(Appare davanti la porta interna) Camillo!...

Giselda non lo hai riconosciuto? E Cifalin!

Cui?

(Indicandolo) Iddu! Cifalin Non lo ricordi? Non lo stai riconoscendo?

No! Vi fissastivu ca lavissi a canusciri?!...

(A Serafino) Tu tarricordi, averu?! Ora me mugheri!

(Stupito) Come???

I casi della vita! Cu laveva a diri? Da compagni di scuola a marito e moglie.

Gise La la signora tua moglie? Voglio dire: sua moglie?... Ma allora il padrone di casa?... Poco fa

(Tirando Camillo) Andiamo di l che il dottore deve lavorare. Poco fa si sentito male (A Serafino) Continui, dottore. Continui!... Prego si accomodi! (A Camillo)

Ti chiamai lavvocato Sta aspittannu allapparecchio E u caf sarrifiddau!

Cifalin, permettimi Devo parlare con lavvocato Una cosa urgente (Vede la borsa di Serafino e, scambiandola per quella sua, la prende e va via per la porta interna, seguito da Giselda).

(Rimasto turbato, non si accorge che Camillo ha preso la sua borsa) Ma scusi poco fa (Si stacc dal tavolo per rincorrere Camillo, ma inutilmente. Allora si dirige alla vetrata per cercare Attilio. Questi entra proprio in quel momento e si incontrano).

SCENA OTTAVA

(Serafino e Attilio, poi Nello)

SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO

Oh, professore!... Poco fa mi ha presentato il marito (Scorgendo Nello in terrazza)

Eccolo! Quel signore l fuori! Chi quel signore?

Assettiti Serafino, assettiti!... Sbagghiai! Ca quali maritu?! Non u maritu.

Chi ?

Chi ?... Chi ?... Nsrtilu!

Ma che ne so, io?

Certu! Cchi nni puoi sapri?... E megghiu non sapilli certi cosi!... (Pausa) E unu, come dire di famiglia.

Non capisco.

13

ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO
SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO
ATTILIO SERAFINO ATTILIO NELLO

Bzzica cc intra nta sta casa, vah! Insomma : a funtanella! (Dopo una pausa)

Intanto mi fici una proposta

Che proposta?

Dici ca si c qualche moneta ca mi putissi interessare a signura disposta a cederla. Un regalo, vah! (Pausa) Per, io ancora non ho accettato. Auh! Ppi cu mi

pigghiaru?... La mia dignit?!...

In compenso di che?

Ah?

Cosa si pretende in cambio?

(Evasivo) Nenti stupidaggini Dici ca siccome disoccupatu vuole essere

assunto come assistente. (Subito) Secondo assistente. Tu resti sempre il primo!

Come?... Assistente???

Una speci dassistente Un aiuto

Ma io

E se per caso ci fussi a **Litra**?

(Subito) Non c!

Taliasti?

Certo! E non c! (Pausa) Si tratta, per, di una collezione ricca

Videmu! (Si porta al tavolo e si siede seguito da Serafino che, accortosi della borsa

di Camillo lasciata sul divano o sul tavolinetto e credendo di essere quella sua, la

prende tenendola stretta, poggiata sulle gambe, senza pi lasciarla) Dammi a lenti.

(Comincia ad esaminare le monete. Nel frattempo, senza che loro se ne accorgono,

entra dalla vetrata Nello, che si porta guardingo alla porta interna ad origliare).

(Prendendo in mano una moneta) Guardi, professore: c un**Asse graver** romano

con trireme e con Giano del IV secolo. In ottimo stato.

Mi nni futtu di lasse grave, da trireme e di Giano! A **Litra** di Siracusa minteressa!

I

trireme romani si ftunu!

(Si spaventa sentendo la voce di Camillo che sta per entrare. Allora, ha appena il tempo di nascondersi sotto il tavolo, dalla parte di Attilio, che ha una viva reazione, mentre Serafino non si accorge di nulla).

SCENA NONA

(Detti, Camillo, Giselda, poi Billonia)

CAMILLO GISELDA ATTILIO CAMILLO ATTILIO GISELDA ATTILIO GISELDA
CAMILLO GISELDA CAMILLO

(Entra dalla porta interna, seguito da Giselda) Ora ca ci pensu: siamo stati compagni solamente al primo liceo (Trovando Attilio, che si ricomposto subito per non far accorgere che Nello sotto il tavolo) Il professore Speranza?! (Gli porge la mano) Io sono Santoro.

(Intervenendo) Professore, questo mio marito! (Marca sul questo).

(Gli stringe la mano) Molto lieto!

Vedo che sono gi al lavoro. Con Cifalin eravamo compagni di scuola. Sebbene lui non si ricorda

Macari cu lei?

(Si era portata alla vetrata e, non vedendo pi Nello, si tranquillizza ritornando al centro e rivolgendosi ad Attilio) Laltro suo assistente gi andato via?! Bravo!

Ca quali bravu?... (Fa segno che si trova sotto il tavolo).

(Non capisce).

(A Giselda) Perch andato via?

Cchi nni sacciu. Fatti so!

(Insiste) Ma perch?

14

GISELDA ATTILIO GISELDA CAMILLO ATTILIO CAMILLO GISELDA ATTILIO
GISELDA ATTILIO GISELDA BILLONIA GISELDA ATTILIO SERAFINO CAMILLO
GISELDA BILLONIA CAMILLO ATTILIO NELLO ATTILIO NELLO ATTILIO
SERAFINO ATTILIO SERAFINO NELLO ATTILIO BILLONIA GISELDA

Professore, perch?

Cchi cosa?

Mio marito vuol sapere perch andato via?

Poteva restare

Cui?

Il suo assistente

Laltro. (Pausa) Per me, invece, ha fatto bene! Ne basta uno

Chiddu ca dicu i! (Si avvicina a Giselda e parlando piano le sussurra qualcosa in modo incomprensibile).

Comu?

Vicinu Milanu. (C. s. ma parlando pi chiaro) E dda sutta ammucciatu Su

purtassi dda banna a so maritu.

(Capisce).

(Entra dal fondo a sinistra e porta il caffè) Eccu u caf. (Depone sul tavolo un vassoio con 3 tazzine).

Servilu tu, Billonia! Noi andiamo di l e li lasciamo lavorare in pace. (Tira Camillo verso la porta interna, mentre Billonia mesce il caffè).

(Vedendo che Billonia, inavvertitamente, si piega poggiando il seno, in buona parte

scoperto, sulle spalle di Serafino) No, bedda jsiti! Accuss u fai assintumari.

alluntaniti! I, sulu taliannu, gi sugnu tuttu na vampa. Mettiti ritta!

(Si accorge che c qualcuno sotto il tavolo. Fa un balzo ed alza il drappo scoprendo

Nello).

(Stupito, ritornando sui suoi passi) Chi ? Chi cci fa chiddu dda sutta?

(Subito) Laltro assistente!... Non tu dissi ca erunu dui? (Tirando Camillo come prima) Vieni, lasciamoli lavorare. Billonia: un altro caffè!

Tri nni purtai. Comu mi dissi vossa.

Allora non partito?!

(Rivolto a Nello, fingendo) Ma unni tinficchi? Tavemu circatu (A Camillo, indicando Nello) Il mio secondo assistente. E ammuccialoru!

(Che era rimasto carponi, si alza tenendo in mano una piccola moneta) Eccola!

Lho trovata! (La mostra).

Chi cosa?

La moneta che era caduta

(Sempre fingendo) Ah, bravo! Lhai trovata finalmente! (A Camillo, chiarendo)
Era

caduta una moneta sotto il tavolo (Con rimprovero a Serafino) Serafinu, figghiu,
stamu attenti senza saliarli! Non nni fari chi cascari (Sorbisce il caff che gli
era stato servito da Billonia).

Ma non ne sono cadute.

Va bene!... Va bene!... Limportante ca sattruvau (continua a sorbire lentamente il
caff, tenendo in mano anche il piattino).

Insisto a dire che non caduta alcuna moneta.

(Depone sul tavolo la moneta) Cc ! Se io lho trovata, vuol dire che era caduta.

(A s, con stupore) A truvau ppi daveru?!?

(Osservando la moneta) Ah, ma chista a mia mi cascau! E u soldu miu, ca
marrialu Pippinu. Bih! Varda unni ju a cascari?... Dda sutta?! Aveva voglia di
circallu e pirchissu, scupannu, non lu trovava. (Prende la moneta e la fa
osservare

a Giselda) U me suldu ! Mi varda, signura. Chiddu ca marrialu Pippinu. Si lu
ricorda?

(Prende in mano la moneta. La osserva, poi la passa a Camillo) S, certu! Chidda
di

Pippinu !

CAMILLO BILLONIA CAMILLO ATTILIO CAMILLO BILLONIA ATTILIO BILLONIA
ATTILIO BILLONIA ATTILIO CAMILLO NELLO CAMILLO ATTILIO CAMILLO
BILLONIA ATTILIO

(Dopo averla osservata, la annusa) Veru!... Ancora fa ciauru di latti. (La consegna

a Billonia) Teni! Sarvatilla! E to!

(Conserva la moneta nel petto).

(Rivolto ad Attilio) Il fidanzato di Billonia, n crapru di Siracusa - e pichistu fa
ciauru di latti - aveva trovato questa moneta greca

Comu???... Unn? Videmu!... (A Billonia) Fammilla vdiri! (Depone la tazzina sul
tavolo con le mani tremanti).

Faccilla vdiri o prufissuri allivoti pu valri

(Cerca di prendere la moneta) S, s maspetta

(Impaziente) Forza, bedda!... Di Siracusa dicistiru?... Ca annchiti! Pigghila!

(Non riuscendo a prenderla) Vossa maspetta (e si d da fare cercando ancora
dentro la scollatura).

(C. s.) Ora ci abbddu i manu i!

(Finalmente riesce a prendere qualcosa, ma non la moneta. E un bottone che,
scambiandolo per la moneta, porge ad Attilio) Cc !

(Lo afferra. Lo osserva, poi con calma lo annusa e, con delusione, esclama) Fa
ppi

daveru ciauru di latti! Certu! Conservatu intra ddu gran forziere(indica il petto
prosperoso di Billonia). Chistu buttuni !

Ma che dice?

Una moneta, era!

A mia mi pari una moneta da Magna Grecia.

(Con ironia) A mia, invece, mi pari buttuni da fera o luni (Consegna il bottone a Camillo).

Chistu?!... Chistu, certu ca buttuni. (Lo restituisce a Billonia) Cchi pigghiasti?

Bih!... U buttuni du reggiseno scippai! (Cerca meglio dentro la scollatura) Unni ju a

finri?... Matri!... Cascau!... (Si palpa, poi) Cc !... (Avviandosi per il fondo) Ora ci lu portu!... Mhaiu a spugghiari!... (E va via per il fondo a sinistra).

Oh, a mprisa ca c ppi daveru?! (Afferra la lente dingrandimento e si avvia anche lui per il fondo, dietro a Billonia) Aspetta, bedda!... Aspetta!... Aspetta ca tu cercu i!...(Per la fretta inciampa in uno scalino, si rialza e dolorante va via imprecando).

SCENA DECIMA

(Detti, meno Billonia e Attilio)

CAMILLO GISELDA SERAFINO CAMILLO SERAFINO CAMILLO SERAFINO
CAMILLO SERAFINO CAMILLO SERAFINO CAMILLO

(Agli altri) Come si vede il numismatico! Ah?...

(Si avvicina a Nello).

Il fatto che il professore si ostina a cercare la **Litra**.

Cchi sta litra?

La **Litra** d'argento di Siracusa. Una piccola moneta del V secolo, coniata sotto Gerone I. Ma non c'è! Sono certo che non c'è! Se ne conosce un solo esemplare nella raccolta Biscari, molto deteriorato.

(Ricordandosi) S?! Mi staiu ricurdannu. Non erumu cumpagni di classe. I arristai nta sezione B e a tia ti ficiru cangiari nta A, te lo ricordi?

No.

U prufissuri Abate?...

No.

Chiddu tignusu Ca panza?

(Fa segno di diniego).

Porca miseria! Maddannu! (Prende una decisione) Camina! (Lo tira verso sinistra)

Ti fazzu vdiri na fotografia (e assieme vanno via per la porta interna).

16

NELLO GISELDA NELLO GISELDA NELLO

(Dopo essersi assicurato di trovarsi solo con Giselda) Ma pirch turnau to maritu?

Pirch cretinu! U stai vidennu unni si fissau? Nte compagni di scola. (Pausa) Non ti preoccupari, per, ca stasera si nni va. (Ancora una pausa) Comu fu ca cunvincisti

o prufissuri?

Quali cunvinciri?! A mia maveva parsu di no. Invece pocu fa fici lomu.

Voldiri ca si cunvincu.

Ma ppi daveru to maritu si nni va stasera?

SCENA UNDICESIMA

(Detti, Billonia poi Attilio)

BILLONIA GISELDA NELLO BILLONIA GISELDA BILLONIA GISELDA BILLONIA
SERAFINO CAMILLO NELLO CAMILLO NELLO CAMILLO SERAFINO NELLO
SERAFINO NELLO SERAFINO NELLO ATTILIO SERAFINO ATTILIO NELLO
ATTILIO SERAFINO ATTILIO

(Entra di corsa dal fondo a sinistra) Signura!... Signura!... U prufissuri svinu!

Svinu???

Comu???

Cascau nterra svinutu!

Ti cci spugghiasti davanti?

Nonsignura! Svinni quannu ci desi u soldu.

(Avviandosi per il fondo) Pigghia ddacqua (indica il recipiente con lacqua che
si trova ancora sul tavolinetto) Journata di svenimenti oggi! (Va via per il fondo a
sinistra).

(Dopo aver preso il recipiente con lacqua, in fretta segue Giselda).

(Nel frattempo, entrando dalla porta interna, seguito da Camillo) Ma io non ci
sono

in quella foto.

S, per i compagni ti lavissi a ricordare (Notando Billonia) Cchi successi?

Il professore svenuto appena ha visto la moneta.

Possibile?

U dissi Billonia (Si corregge) La sua cameriera Mi sembra che si chiami cos.

No?

(Non badandogli) Ma allora la moneta ca sta circannu?! Di Siracusa ! La truvu

Pippinu Vogghiu vdiri! (Si avvia in fretta ed esce per il fondo a sinistra).

Impossibile! Non la **Litra**.

Pirch no?... A truvu Pippinu, u zitu di Billonia ca fa u crapru nta ddi campi di Siracusa nei pressi di Lentini.

Io lho appena intravista quella moneta poco fa! Non la **Litra**!

Lei la smirciu di luntanu, u prufissuri ca lenti dingrandimentu Pu essere!

Non la **Litra**!

Io non la conosco, ma mi parsi dargentu

(Tenendo in mano la moneta, entra dal fondo a sinistra, asciugandosi il viso col fazzoletto).

Non la **Litra**!

(Affranto) Ittaturi! (A s, mentre continua ad asciugarsi) Auh! Ma cchi mi fciru u bagnu?!... (Dopo una lunga pausa, portandosi avanti) Ragiuni hai! Non la **Litra**.

Ma allora perch svenuto?

Mi sono confuso!... Cu dda spugghia da cammarera eru menzu annurvatu Poi talii ca lenti dingrandimentu

Avrebbe potuto vedere meglio la moneta, no?

Quale moneta? Nto pettu mammirai! E non ci visti chi di locchi Ora, per, a

menti serena, staiu vidennu ca non idda. (Pausa) Un **Tetradramma** dargentu !
Sempri di Siracusa, ma **Tetradramma** (consegna la moneta a Serafino). Cc,
talialu! IV secolo!

17

SERAFINO NELLO ATTILIO NELLO SERAFINO NELLO ATTILIO SERAFINO
ATTILIO NELLO SERAFINO NELLO ATTILIO NELLO ATTILIO

(Dopo aver preso la moneta, la osserva) Con Nike che incorona lauriga. Stato
mediocre.

Ma ppi daveru importante sta moneta?

Quali, chista? Non tanto! Io la posseggo!

No. Dicu: sta littra. Chista ca lei cerca.

(Correggendo) La**Litra**! La**Litra**! (A s, con ironia) Secondo assistente!...

(Correggendosi) Va bene: la litra. Dico: una moneta importante?

Certamente! E importante perch rara.

(Con un sorriso diabolico) Se ne conosce una sola

Per il momento. Per ce ne pu essere unaltra. Furtuna cci voli! Fortuna e senza
cucca. I mi portu dappressu a iddu! (Indica Serafino. Poi imitando la sua voce, gli
fa il verso) Non la**Litra**! Non la**Litra**!... (Con la sua voce e quasi gridando)

Ittaturi!

Per Pippinu naveva truvati autri, oltre a stu telegramma

(Correggendo ancora) **Tetradramma!Tetradramma!**

Certu!... Tretri Tritra Stu dramma, comu dici lei. Stavu dicennu ca Pippinu, oltre a chista, cci naveva ancora monete. I visti i! Chidda chi grossa cci la desi a Billonia

Ara?! Aveva altre monete?

Cincu o sei.

Ancora chi nichì???... Vuoi vdiri?... Unn stu Pippinu? Jemulu a chiamari subito!

Senza prdiri tempu!

Dal fondo a sinistra entra Giselda seguita da Billonia

GISELDA ATTILIO GISELDA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO
GISELDA ATTILIO GISELDA BILLONIA GISELDA NELLO ATTILIO SERAFINO
ATTILIO SERAFINO ATTILIO

Signora, mi devi chiamari, ppi subito, a Pippinu.

A Pippinu?

S, subito, ora stissu! Dici ca ci aveva autri monete?!...

Unni u pigghiamu cchii?... Si lassu cu Billonia.

Cci facemu fari paci.

A cui?

A stu Pippinu. Unn? Facemulu vniri! (A Billonia) Vaccì a fari na telefonata.

Ma si i non lu vogghiu vdiri chi!

U vogghiu vdiri i! Ntantu u fai vniri Auh! E importante per lo studio della numismatica. (Rivolto a Giselda) Signuruzza, si non veni Pippinu, i non ci staiu chi ai patti. Ni stamu capennu?

Ma

Senza ma. Ci facissi na telefonata lei e u facissi vniri cu lautri monete.

Altrimenti (Cerca Camillo) Unn so maritu?...

Aspetti! Vediamo Vieni Billonia! Vieni con me! (Si avvia, tirando Billonia, per il fondo a sinistra) Vidi si me maritu ha finito di telefonare Vai!

(Va via).

Ci staiu telefonannu! (Esce dietro Billonia).

Ho limpressione ca Pippinu chavi dda moneta.

Ca speriamo!

Io sono certo che la **Litra** non

(Senza farlo finire, gli d uno scappellotto oppure gli lancia addosso qualcosa)

Grandissima cucca e ittaturi! Si lu dici nautra vota

(Offeso, si alza e, senza dire una parola, si dirige verso la vetrata ed esce).

Vo pigghia aria ca megghiu! (A s, forte) Beddamatri ca mi vaiu a pricurari n cornu di sta fatta! (Fa il relativo gesto).

18

GISELDA NELLO GISELDA ATTILIO GISELDA ATTILIO GISELDA ATTILIO
GISELDA ATTILIO GISELDA NELLO GISELDA NELLO ATTILIO GISELDA
ATTILIO GISELDA ATTILIO NELLO ATTILIO GISELDA ATTILIO NELLO GISELDA
NELLO GISELDA NELLO ATTILIO

(Rientra) Cc c Pippinu.

Cc ?

S! Dici ca davanti u canceleddu Billonia ci sta grapennu

Cchi cci friscaru laricchi?

No! Ci telefonai

Comu, comu? Ci telefonau ed gi cc? Cchi chavi lali?

No! U telefonino. E si trova cc sutta nta strata ppi spartiri u latti.

N crapru cu telefonino?! A unni ni jemu a teniri?... Ai me tempi i crapra jttavunu sulu friscuni e pitrati

Oggi cci lhannu tutti il telefonino.

Io lo odio.

Neanche io lo uso e mancu me marito. (Pausa)Ah! Me marito si scusa, ma dovuto partire

(Contento) E partito?

S! Lavvocato lha tranquillizzato

Benissimo! Macari i sugnu tranquillizatu.

I, invece, no!

Perch?

Ppi dda cucca di dda fora (indica la terrazza ed allude a Serafino). Fussi statu chi tranquillu si so marito non parteva e cci lavissi avutu vicinu.

Perch?

Cci avissi pututu tuccari a testa!

(Subito) Il professore scherza.

Non si scherza cu sti cosi. I cci cridu alla jettatura. Sunu terribili!

(Per cambiare discorso) Lei, professore, pu essere soddisfatto. Cci chiamai a Pippinu, no? Videmu si chavi dappressu le monete e se c quella che interessa a lei, cercher di faricilla regalare. Lei, per deve stare ai patti.

Io sono disposto a pagarla.

Ma che pagare? Pippinu un poviru lattaru ignorante analfabeta Cchi cosa nni capisci di monete antiche? I potti attruvari intra qualchi grutta Cchi nni fa?

Veru ! Cchi nni fa? Capci ca li va jttannu

N poviru lattru, !

Povero nel senso di ignorante, ma i soldi cci lhavi. Eccomu! Camina cu na maserati fuoriserie rossa accppotabile.

E ci havi macari a mercedes nera coup.

Mih!... N crapru?! (Pausa) A mia, per, mi bastassi ca cci avissi a **Litra** e fussi disposto a cidirimilla.

SCENA DODICESIMA

(Attilio, Giselda, Nello, Billonia, Pippinu e alla fine Serafino)

BILLONIA PIPPINU GISELDA PIPPINU GISELDA BILLONIA PIPPINU GISELDA

(Entra dal fondo a destra, precedendo Pippinu che rimasto fuori) Accomodati

(Apparendo) E permesso?

Avanti, avanti Pippinu. Accomodati!

(Si porta avanti e saluta) Sabbenedica!

Billonia, porticci u caf.

(Prende il vassoio di prima e va via per la porta interna, dopo aver lanciato uno sguardo languido a Pippinu).

Grazi, signura!

Assettiti! (Gli indica il divano e Pippinu si siede) C cc u prufissuri ca ti vulissi addumannari na cosa.

19

ATTILIO Sentite bonuomo: ho saputo che avete trovato delle monete antiche. E vero?

NELLO (Interrompendo) Non ti scantri ca u prufissuri non da Finanza

ATTILIO Quali Finanza? Cchi centra, ora, a Finanza? Semmai a Sovrintendenza! Ma i non

centru. Un privatu sugnu! Uno studioso privato e collezionista.

NELLO No. Dicevu di non si scantari

PIPPINU Ma i non mi staiu scantannu.

ATTILIO Appunto! Pirsch savissi a scantari?

GISELDAU prufissuri un amico e sta studiannu le monete. Per ora sta catalogannu la mia

collezione

NELLO Per questo dicevo

ATTILIO Mi lassati parrari? Oh! Dunque, giovanotto io voleva vdiri le monete ca truvasti. Dici

ca cci nhai cincu o sei

PIPPINU Naveva! Ora non cci lhaiu chi.

ATTILIO Comu?... Li jttasti?!

PIPPINU(Stupito) Li jttava?

ATTILIO Unni su? Cchi nni facisti?

PIPPINU Le ho vendute. (Dopo una lunga pausa, con meraviglia dei presenti) Le ho vendute

ad un prezzo discreto. (Comincia ad enumerare le monete da vero intenditore) U

Sesterzio doro di Bisanzio del V secolo dopo, lho venduto 800.000 lire. **LAsse**

grave romano - IV secolo - 450.000 lire. I due **Tetradramma** d'argento - IV secolo -

700.000 lire

ATTILIO(Ripetendo le parole dette prima da Nello e Giselda) Cchi nni fa? Cchi nni capisci ?

Capci ca li va jttannu!

PIPPINU No! Mi vinnu! (Pausa) Lultima lho venduta un milione e duecentocinquantamila.

ATTILIO Lire?

PIPPINU Lire, lire!

ATTILIO Mih! 1.250.000 lire?! Caspita! Cci la mpunisti?! Di sicuru a qualchi pulintuni

fanaticu di chiddi ca scinnunu in Sicilia, a modu so, ppi truvare cosi antichi

PIPPINU No, prufissuri. Non ci la mpunii. Anzi valissi molto, ma molto chi assai. Ma

siccomu era un prufissuri uno studioso comu a vossa, cci nni vosi fari omaggio.

Solo: 1.250.000.

ATTILIO Omaggio? Cu tutti sti soldi?

PIPPINU Sissignore: omaggio! O-mag-gio! una **Litra** era! Dargentu, di Siracusa! V secolo,

acc.

GISELDA e NELLO (Ad una voce) Salute!

PIPPINU (Facendosi capire) Acc: avanti Cristo.

ATTILIO (Nel frattempo sta per svenire, ma si riprende e si accascia su una sedia. Poi con gli

occhi pieni di gioia e con un filo di voce, esclama) C!... C!... Ne ero certo!

SERAFINO (Entra dalla vetrata e rimane fermo a destra).

PIPPINU (Scorgendolo) Oh! Iddu cc u prufissuri! U sparratu nesci in chianu. (Lo saluta)

Vossabenedica! Si parrava propriu di vossa (Agli altri, indicando Serafino) A

iddu ci la desi a **Litra**. Unmilione duecentocinquantamilalire. Omaggio!

ATTILIO (Scatta in piedi) Comu???... Iddu cci lhavi???

PIPPINU Iddu! Iddu!

ATTILIO (Puntando il dito contro Serafino) Tu?! Tu?!... E non mhai dittu nenti?!...

Falsu! Fariseu!... Cosa fitusa!... I taffucu! (Con rabbia si lancia verso Serafino

per afferrarlo).

SERAFINO (Impaurito, scappa verso il tavolo).

ATTILIO(Lo insegue).

20

Dopo un giro dinseguimento attorno al tavolo,
Attilio viene afferrato da Nello e Giselda e, a mala pena, tenuto fermo,
mentre Serafino, standosene lontano, tiene stretta al petto la borsa.

SERAFINO(Piagnucolando come un bambino) La**Litra** mia!

ATTILIO(Ha una brusca reazione e, riuscendo a strapparsi dalla
stretta dei due, si lancia verso Serafino e lo afferra. Nel
frattempo si chide il

S I P A R I O

FINE DEL PRIMO ATTO

21

ATTO SECONDO

La stessa scena del primo atto.

La notte seguente.

SCENA PRIMA

(Giselda e Nello)

La stanza rischiarata solamente dalla luce lunare che entra dalla vetrata.
Dopo un poco dall'apertura del sipario, sode provenire dalla terrazza un
parlare e ridere allegramente di Giselda e Nello che entrano subito dopo.

GISELDA NELLO GISELDA NELLO GISELDA NELLO GISELDA NELLO GISELDA
NELLO GISELDA NELLO GISELDA NELLO GISELDA NELLO

(Tenendo sottobraccio Nello) Oh! Guarda macari a luci nastutru E la luna,

stanotte, ci avvolge romanticamente. Non bello?

Tutti si curcru?

Tutti!... Ni lassru sulì: Quali colombe dal deso chiamate

U prufissuri... ca diceva di non aviri sonnu?

Si ju a curcari macari iddu. (Pausa) Ora ni nni jemu nuautri (Con un risata civettuola) Tu cchi fai dormi?... (Lo bacia) I chiau n sonnu ca non nni pozzu chi! Non- nni- poz-zu- chi! (Avviandosi per il fondo a sinistra) Aspetta!...

Accendi la luce.

(Dall'interruttore, che visibile sulla parete di fondo, a destra dell'arco,

ACCENDE LA LUCE) Staiu turnannu! (Si ferma) Amore?...

Che c?

(Ridendo) Non scappare!... Pìrch i tacchiappu macari in capo al mondo! Non ti puoi mai liberare di mia! Aspettami! (Va via).

(Rimane solo. Accende una sigaretta e si porta alla vetrata. Dopo un poco, rientra Giselda).

(Porta un pigiama ben piegato. Va alla vetrata, la chiude e porge il pigiama a Nello)

Andiamo, amore! Tieni! (E si avvia).

Che ?

Un pigiama (Celiando) Non sei mio marito? (Ride) Allora stanotte indosserai un pigiama di Camillo. E chiddu ca cci piaci di pi.

A cui, a to maritu?

S!... Ma a mia mi piaci chiddu ca c, stanotti, intra u pigiama Tu! Tu! Tu!...

Perdutamente tu!... Vieni vieni amore mio! (Lo tira verso la porta interna) Vieni!

Passeremo una notte meravigliosa Ci inebrieremo damore di baci di

passione di (Con altro tono) Astuta a luci!

(Va a SPEGNERE LA LUCE dall'interruttore e va via con Giselda per la porta interna).

22

SCENA SECONDA

(Attilio solo)

La stanza ritorna ad essere rischiarata dalla luce che entra dalla vetrata.

Per un attimo la scena rimane vuota.

Mentre, proveniente dalla terrazza, sode un fischio convenuto e subito sintravede, dietro i vetri, la sagoma di Pippinu che, oltre a fare un altro fischio, batte alcuni colpi sui vetri.

Subito dopo dal fondo, tenendo in mano una buga con la candela accesa, appare Attilio.

E in pigiama, vestaglia e pantofole.

Si porta avanti con circospezione, si dirige cauto verso la porta interna,

mentre Pippinu batte ancora sui vetri.

Attilio si volta di colpo verso la vetrata, ma Pippinu, per non farsi scoprire, gi scomparso.

ATTILIO

Cu ???... Morti latra! Mi parsi di vdiri qualcunu dda fora O mi fciru locchi?!...

(Si porta alla vetrata e guarda verso l'esterno) Nuddu c! (Si tranquillizza)

Mah!... A cllira ! A cllira ca mi fici pigghiari dda cosa fitusa. (Si sente, come prima, un fischio di Pippinu) Disgraziatu!... Macari laricchi mi frscunu. (Con una mano si strofina lorecchio, poi si dirige alla porta interna, la apre, ma subito la richiude) Non chista a porta. Di cc mi vo tegnu di sicuru intra u lettu da signura (Ritorna al centro) Ss unn curcatu ddu curnuteddu?... (Indicando in fondo a sinistra) Forsi sar di dda?!... (Si porta sul fondo ed esce verso sinistra).

SCENA TERZA

(Pippinu e Billonia)

Dietro la vetrata appare, come prima, la sagoma di Pippinu e, subito dopo, dal fondo a destra, entra Billonia in sottana; va alla vetrata, la apre e fa entrare Pippinu. Poi ACCENDE LA LUCE.

BILLONIA PIPPINU BILLONIA PIPPINU BILLONIA PIPPINU BILLONIA PIPPINU
BILLONIA PIPPINU BILLONIA PIPPINU BILLONIA PIPPINU

(Parlando piano) Ti dissi di non vniri stanotti.

(Cerca di abbracciarla) Non fcimu paci?!

S. Per Ci sunu genti stranii Si nni ponu addunari

Amuninni nta to cammira.

Aspetta!...I, ancora, non sugnu sicura ca tu facisti paci ppi daveru.

Si sugnu cc?! (Prende due monete) Varda cchi ti purti!

N autru soldu?

Autri dui!... Unu tunnu e unu quatrato. Teni!

(Prendendo le monete) Quatrato??? Cchi ci sunu soldi quatrati?

Lantichi, prima di farli tunni, i soldi li facevunu quatrati. Ammucciatilli ca poi i li cercu

Non nhaiu misu reggipettu I mi stava cuminciannu a spugghiari

Amuninni, allura! (La tira verso il fondo) Terminu di spugghiariti, i! (Stanno per uscire, ma si bloccano perch dal fondo a sinistra sta per entrare Attilio).

(Preoccupata) Matri!... U prufissuri c! Vattinni, ca maffruntu!

(Imprecando) Ppi li minni di la crapa maltisa! Turnau! (Trascina Billonia verso il tavolo e con lei si nasconde l sotto).

23

SCENA QUARTA

(Detti e Attilio)

ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA
ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA
ATTILIO

(Entra dal fondo a sinistra, tenendo in una mano la bugia con la candela accesa e nell'altra la giacca e i pantaloni di Serafino) A cucca nto megghiu sonnu. Menti i non pozzu chidiri occhi. Pari n angileddu ca dormi, lu bestia! (Si accorge che la stanza illuminata e si meraviglia) Tutta sta luci???... Ma cchi fici agghiurnau? (Guarda il lampadario) Cu laddumau u lampadariu? Antura, i trasii o scuru

Qualcunu appi a trsiri e addumau a luci. O forsi, laddumai i e non cci staiu pinsannu?!... Certu ca a testa non mi sta funziunannu chi comu prima, dopo di dda gran cllira, ca ddarmali fariseu, mi desi. Mah! Mi nni futtu i, da luci e di cui laddumau. Anzi accuss si vidi megghiu! (Lasciando accesa la candela, va a posare la bugia da qualche parte) I a**Litra**haiu a truvare! (Fruga in tutte le tasche del vestito di Serafino) Nta quali sacchetta lhavi sarvata?... Curnutu!... Falsu!... (Non trovandola si dispera) Unn?... Unni lammucciasti?... Latru!... Cosa fitusa!... (Si convince che non c in nessuna tasca del vestito) Intantu cc non c! (Getta con rabbia il vestito sul divano ed impreca ancora contro Serafino) Giuda!... Fariseu!...

Falsu e bugiardu!... Unni la mpurtusasti?... (Pausa) Ma i la trovu! La tro-vu! (Va a prendere la bugia e si dirige verso il fondo. Prima di uscire SPEGNE LA LUCE. Appena si fa buio, Pippinu e Billonia muovono il tavolo spostandolo verso il centro.

Attilio se ne accorge) Mih!... Cchi mi sta succidennu?... Scanzatini! Le traveggole ci

haiu! (RIACCENDE LA LUCE e si appoggia nella spalliera del divano. Intanto il tavolo stato riportato al suo posto) Non mi sentu bonu!... Ss cchi cosa mi sta succidennu Antura videva nmmira, dda fora Ora mi parsi ca stu tavulu caminava (Guarda il tavolo e manda un grido) Nooo!!! Non pu essiri?!... Cchi staiu vidennu?... (Da sotto il tavolo, cercando di uscire carponi, andando allindietro, si sporge Billonia) N culu???!!!... (Si avvicina con la bugia in mano per avere pi luce ed indicando il didietro di Billonia) Chistu ?!... (Billonia esce

tutta da sotto il tavolo) E u culu di Billonia!

(Ancora carponi, si gira verso Attilio) Sabenedica!

Cchi fai ddocu a sutta?

(Alzandosi) Truvai autri du soldi. (Mostra le monete che, poco fa, le aveva dato Pippinu).

Autri dui? Cchi c a Zecc ddocu a sutta? (Indica il tavolo).

(Volendolo mandare via) Pirch non si vo curca, vossa? Vah!... Vo jemuni a curcari tutti dui!...

(Capendo male) Tutti dui??? Assemi?!?

I sutta e vossa supra!

(C. s,) I supra di tia?!

Ma cchi capu?... Pirch supra di mia?

Allura, supra di cui?

Supra di nuddu! (Pausa) I mi vo curcu nta me stanza, cc sutta e vossa si vo curca nta so stanza, dda supra! (Indica).

S!... Ma cu cui?

(Quasi gridando) Cu nuddu! Sulu! (Pausa) Avi tutta a stanza a disposizioni, datu ca lamicu so, si nni vosi jri a dormiri nto stanzinu cc sutta. Vah, mi si nacchina nta so stanza e dormi.

Ca quali dormiri?! Non pozzu pigghiari sonnu! Poi tu mi facisti acchianari i calra... Mi pari di essiri un Mongibello Staiu avvampannu!

A cannila ! Mi sa leva davanti a facci!

Veru ! C macari stautra vampa (scosta la fiamma della candela).

24

BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO
BILLONIA ATTILIO BILLONIA

Pirch non sadduma a luci?

I, figghia, sugnu abituatu accuss!... Unicuique suum.

Cchi ca dici?

Non cci sacciu dormiri o scuru! Haiu aviri a cannula a purtata di manu. Chista ma purtai da casa! De gustibus non est disputandum.

Ma comu parra??? (Pausa) E va beni: si nni jssi a dormiri cu tutta a cannula! Vah, bonanotti!... I mi vo curcu macari!... (Si avvia per il fondo, ma, prima di uscire, guarda il tavolo ed esclama a voce alta) Mi nni staiu jennu!...

Aspetta, bedda! Fammi prima n favuri. Tu sula lu poi fari! Veni cc, senti: trasi intra

a stanza unni c curcatu Serafinu, u me assistenti, e cci tiri a borsa ca teni ammucciata sutta u cuscinu.

I?

S, s, tu! (Le d la bugia) Teni cc! Senza addumari a luci. Vacci alleggiu alleggiu e, senza farlu rusbigghiari, ci tiri pianu pianu a borsa e mi la porti.

E si sarrusbigghia?

Non cci fa nenti, pirch appena ti vidi n suttna, sugnu sicuru ca sveni. Vah, vacci!

Portami a borsa ca poi mi vaiu a curcari.

(Si convince) Va beni!... Videmu si marrinesci (e va via per il fondo a sinistra, portandosi la bugia).

Da sotto il tavolo si sente il TRILLO del telefonino di Pippinu.

ATTILIO

(Credendolo provenire dalla stanza di Serafino) Oh lu nfamni!... ppi nonsaddurmisciri si puntu macari a sveglia (Si sente un altro TRILLO) No di dda veni!... (Si porta al tavolo, alza la coperta e scopre Pippinu).

SCENA QUINTA

(Attilio e Pippinu)

PIPPINU ATTILIO PIPPINU ATTILIO PIPPINU ATTILIO PIPPINU ATTILIO
PIPPINU ATTILIO PIPPINU ATTILIO

(Da sotto il tavolo, parlando al telefono) Ora ti sentu!... Parra!...

Bravu!... Macari tu cci si?! (Indicandolo) La Zecc della Magna Grecia!

(Facendo segno di non disturbare, esce da sotto il tavolo) Me frati Crminu ! (Poi, spostandosi per la stanza, continua a parlare al telefono) Pronto?... S, ti sento

bene!... Ah?... Comu?... A crapa parturu?!... Bene, bene! Quantu sunu i ciareddi?...

Comu?... Cinquanta?!... Bene!... Bene!... Bene!...

(Stupito) Pu essere? Cinquanta???

(C. s.) Vo chidili assemi allautri agneddi, intra a mnnira Tutti cinquanta. Poi, a smammalli cci pensu i! Ciao! (Chide la comunicazione).

Comu, comu?... A crapa parturu cinquanta ciareddi??? Comu po essiri?

Quali crapa?

Non hai parratu di crapa?

Ah?!... S!... Ma no a crapa crapa! No!... No!... Baccagghiu era!

Cchi voli diri

Cu vossa mi pozzu spiegari: questa notte, me frati Crminu attruvau, intra unanfora

greca del V secolo avanti Cristo, cinquanta monete. Cio: lanfora ca a crapa ni

parturu cinquanta. Insomma: dentro il vaso greco cerano cinquanta monete. Ha

capito? (Pausa) Capci ca mhanu misu u telefonino sutta controllo e, ppi non nni

fari capri, parramu a baccagghiu. Accuss, macari ca mi intercettunu, chi cosa mi

ponu fari?

Ta annacunu!

25

SCENA SESTA

(Detti e Billonia)

BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO BILLONIA PIPPINU BILLONIA PIPPINU
BILLONIA PIPPINU ATTILIO PIPPINU ATTILIO PIPPINU ATTILIO

(Entra con furia dal fondo a sinistra. Ha in mano solo la borsa) Matri!... Matri!...

Matri!

Cchi fu sarrusbigghiau?

Cchi sacciu sta durmennu svinu Non lu sacciu!... Cc c a borsa (gliela d).

(Afferra la borsa, che quella di Camillo, scambiata al I atto, e si porta subito verso il divano frugando dentro spasmodicamente, senza sentire n badare alle successive parole dette da Billonia a Pippinu).

(Avviandosi in fretta verso la porta interna) Sacciu, invece, ca sta trasennu u patruni

(Preoccupato) U patruni ?!?!

Turnau!... Matri!... Matri!... Matri!... Dda povira signura (A Pippinu) Ammucciti, tu!... Vaiu ad avviritri a signura

Mi nni vaiu, invece! (Si avvia verso la vetrata).

(Lo blocc) No! Non ti nni jri Aspetta!... Appena u patruni trasi, nuautri ni nni jemu nta me stanza. Intantu ammucciti dda sutta (indica il tavolo) ca i staiu turnannu! Non ti nni jri!... U senti? Aspettami... ca vogghiu fari paci ppi daveru! (Gli

d un bacio e scappa verso la porta interna) Aspettami! (Va via).

Prufissuri (poich Attilio non lo sente, insiste pi forte) Oh, pruffissuri!...

(Sentendolo) Cchi c?

(Gli consegna il telefonino) Prufissuri si avissi a chiamari me frati Crminu mi cci rispunni vossa (e si avvia per nascondersi, come prima, sotto il tavolo).

A baccagghiu?

Certu! (E si infila sotto).

(Conserva in tasca il telefonino e continua a frugare nella borsa tirando fuori il contenuto) Cchi sunu sti carti?... Un progetto?!?... Na squadra?!? N metru?!?...

(Svuota la borsa di tutto e la capovolge) Non c mancu cc! (Poi, dopo aver rimesso tutto dentro, abbandona la borsa sul divano e prende un'estrema decisione)

Ora u vo affucu e cci la fazzu nsciri macari di locchi! (Sta per avviarsi, ma si sente il TRILLO del telefonino. Allora prende la comunicazione e parla mentre si avvia) Hall?... Pronto?... Pronto!... S, s! Lo so! Crminu si! Ti canusciu da vuci(Pausa) Tu quali nummiru facisti?... S, s s Ripetulu! (Dopo una breve pausa) Esatto! Chiddu giustu facisti. Ora dimmi nautra cosa: unni tattrovi, beddu?... Comu?... Ah! Ho capito! Va bene! Ora ti mannu langili custodi S! Cci staiu cuminciannu a diri a Missa Cantata S, s! A langileddi Cantata ci la dicu Can-ta-ta! Ah?... (Brevissima pausa) Mi capisciu i!... (Esce per il fondo a sinistra con molta calma).

SCENA SETTIMA

(Pippinu, Nello e Camillo, poi Billonia e Giselda)

NELLO PIPPINU NELLO

(Entra spaventatissimo dalla porta interna. Indossa il pigiama di Camillo, datogli poco fa da Giselda. Con furia si precipita verso il fondo, ma ritorna subito per nascondersi sotto il tavolo da dove, alzando la coperta, si affaccia Pippinu che gli dice in faccia: **Occupato!**E ritorna dentro) Oh, scusi! (Si allontana, poi riflette, ritorna al tavolo e bussa).

(Si riaffaccia) Che c?

Cchi voli diri occupato? Stamatina stu tavulu cci laveva i in locazione.

26

PIPPINU NELLO PIPPINU NELLO PIPPINU NELLO PIPPINU NELLO CAMILLO
NELLO CAMILLO NELLO CAMILLO NELLO BILLONIA CAMILLO BILLONIA
CAMILLO BILLONIA CAMILLO BILLONIA CAMILLO NELLO CAMILLO
BILLONIA CAMILLO NELLO CAMILLO BILLONIA CAMILLO BILLONIA NELLO
CAMILLO

Stamatina?! Ora semu di notti Laffitto per la giornata ormai finito.

Ma non cci putemu trsiri tutti dui?

Non cci capmu. A dui non li teni. Fcimu a prova cu Billonia.

Cchi monoposto?

Sinfilassi sutta u divanu.

(Si porta al divano, si abbassa e tenta dinfilarsi sotto, ma non vi riesce) Non ci
trasu U stai vidennu ca non cci trasu?...

Cchi mi cunta a mia?! Sarrangiassi!... Vah, i mi ritiro! Arrivederci!... (Abbassa la
coperta e si nasconde).

(Alzandosi, scorge sul divano il vestito di Serafino, lasciato poco fa da Attilio;
allora, in fretta, lo indossa sopra il pigiama, anche se stretto e piccolo. Poi si
sdraia
sul divano, mettendosi come guanciaie la borsa lasciata da Attilio e fa finta di
dormire).

(Entra dal fondo a destra, tenendo in mano la borsa di Serafino. Sta per dirigersi

verso la porta interna, quando scorge Nello) Oh! Che ci fa lei coricato l?

Sto dormendo. Non si vede?

Scusi Dico: come mai sul divano? Vestito?!... Mia moglie non gli ha fatto preparare la camera?

Veramente io preferisco cos Non vorrei disturbare

Ma che disturbare?... Lei in questa casa un ospite gradito. Gra-di-to!

Se lo dice lei

(Appare venendo in fretta dalla porta interna e alla vista di Camillo, che le volta le

spalle, si blocca. Poi cerca di andare via furtivamente avviandosi per il fondo in punta di piedi).

Ma certo! Nella mia casa gli ospiti sono i benvenuti. Lei, il professore, Cifalin il suo

collega Aspetti: ora chiamo Billonia e faccio preparare una camera (Si gira e scorge Billonia).

(Subito) Mi chiamau?

Gi cc?!... Cchi mi leggi nel pensiero? Ancora i non thaiu chiamatu.

A mia mi parsi, invece, comu si mavissiru chiamatu e vinni subito!

In suddana?!

Certu! Ntisi sgrusciu e mi precipiti.

Ma quali sgrusciu?... Eru i ca traseva. Basta! Megghiu accuss. Vo priparicci u lettu, dda supra, al dottore.

Ma no! I mi nni staiu jennu (cerca di avviarsi per il fondo).

(Bloccandolo) Alt! Dove? Ma non scherziamo. (A Billonia) Ancora cc si?

Datu ca si nni voli jri

Ma dove? Unni va? Che cosa voli diri se ne va?

(Ritornando sui suoi passi) No Vuleva diri: mi nni staiu jennu a curcarimi

supra u divanu. (Si stende sul divano come prima) Ecco! Cci staiu comu un Papa.

Assolutamente no! Non permetto! Lei in casa mia non pu dormire su un divano.

Fussi megghiu ca si nni jssi, no?

Muta, tu! Fa come ti ho detto e spicciti. Vai!

Sissignura!... (E va via per il fondo a destra).

Non si preoccupi per me. La prego, mi lasci con le mie abitudini. Non voglio arrecare

disturbo.

Ma quale disturbo? E un piacere, invece, averla qui. Io ne sono lusingato, mi creda!

Anche mia moglie contenta

GISELDA CAMILLO GISELDA CAMILLO GISELDA CAMILLO GISELDA CAMILLO
NELLO CAMILLO NELLO CAMILLO NELLO GISELDA CAMILLO NELLO
CAMILLO GISELDA BILLONIA GISELDA BILLONIA GISELDA BILLONIA
CAMILLO NELLO GISELDA

(Entra di corsa dalla porta interna. E in desabill ed ha in mano il vestito di Nello.

Trovando il marito, nasconde subito il vestito dietro la schiena e poi, appena

Camillo

si gira, lo lascia cadere a terra accanto al tavolo, da dove Pippinu, non visto, stende

una mano e lo tira nascondendolo sotto il tavolo. Nel frattempo lei, con disinvoltura,

va incontro a Camillo) Caro!... Ma cosa successo? Turnasti a questora?!... Ti ntisi acchianari Mi hai anche spaventata

Ho scambiato la borsa! Ppi sbagliu mi purtai chidda di Cifalin. Chista! (La indica)

Cchi cosa ni faceva? Allura, appena mi naccurgii, appi a turnari ppi forza comu n curnu (Si blocc vedendo la sua borsa che fa da guanciaie a Nello) Oh! Ma

varda?!... Dda la mia borsa! (Cerca di prenderla) Mi scusi Permette?... Si

pigghiassi chista! (Scambiano le borse) Guarda sunu identiche. Ecco perch lho

scambiata. (Mentre apre per vedere se ci sono tutte le sue cose, si rivolge a Giselda)

Ma pirsch non ci preparasti una stanza al dottore?

Quali dutturi?

Al dottore (indica Nello). Lassistente del professore.

Ah! S Cio no!... Io glielo detto, ma vosi drmiri sul divano in pigiama (Lo

osserva meglio) Anzi, no! Vistutu (Sgrana gli occhi alquanto stupita di vedere

Nello con addosso il vestito) Vistutu???... (Si gira per cercare il vestito che lei, poco

fa, ha lasciato cadere a terra e, non trovandolo, manda un grido) Oddio!... (Crede che Nello lo abbia indossato) Come hai fatto???

Cosa?... Come hai fatto, cui?

(Si corregge) Dico: Come ha fatto iddu (indica Nello) a mittirisi u vistitu (si corregge ancora). Vogghiu diri: Comu fici a mittirisi u vistitu supra u pigiama? Semplice! Prima si spugghiau, si misi u pigiama e poi supra si rimisi nautra vota u vistitu. Difatti cci sta strittu.

Propriu accuss per ripararmi meglio.

Certu! Non cci dasti mancu na cuperta

Grazie! Quando sono solo, faccio sempre a meno delle coperte e dormu sempri vistutu Vistutu cu pigiama di sutta (si scopre meglio e mostra il pigiama).

Mah!... Cumentu lei (Dopo aver guardato il pigiama lo indica a Giselda) Oh!...

Guarda: chavi u pigiama comu chiddu miu.

(Coprendosi subito) Coincidenza

Non veru! Chiddu to chi scuru.

Ma appena appena E quasi u stissu.

Quasi Ma non chiddu so.

Ci mancherebbe

(Tirando Camillo verso la porta interna) Vah camina ca trovi u lettu ancora caudu e i risti a mit di sonnu. Vieni!

(Entra dal fondo a destra) U lettu, dda supra, prontu!

Quali lettu?

So maritu mi dissi di prepararicci u lettu o signor Nello.

(Tossisce per avvertire Billonia).

(Capisce) Vogghiu diri: o signor quello (lo indica) A iddu, vah! No sacciu comu

si chiama. Chistu ca lamicu du prufissuri Linesistente.

(Sorridendo) Cchi ca dici? (A Nello) La deve scusare E ignorante. Lei, invece, presente, altro che inesistente. E qua! Presente in questa casa Ed io me ne compiaccio!

Se lo dice lei

(Tagliando corto) Lassistente, cretina! Il signore lassistente del professore!

Las-si-sten-te!

28

BILLONIA GISELDA NELLO CAMILLO NELLO GISELDA CAMILLO BILLONIA
NELLO BILLONIA NELLO BILLONIA NELLO PIPPINU NELLO PIPPINU
BILLONIA PIPPINU NELLO PIPPINU NELLO PIPPINU NELLO PIPPINU NELLO
PIPPINU NELLO

Lhaiu captu! Iddu!... Ca vinni assemi o prufissuri E ora ca c so maritu si vo
curca dda supra.

Ma che dici? Pirch ora ca c me maritu?

(Subito, per riparare) S, s! Perch io volevo sistemarmi sul divano, ma ora che
venuto suo marito, ha insistito perch io dormissi nel letto.

Mi sembra giusto, no?

Se lo dice lei

Giusto! E allora vada dottore Buenanotte! (A Camillo) Veni macari tu, Gioia!

Staiu sintennu friddu e mi vogghiu quadiri Vieni!

S, s! (Rivolto a Nello) Buenanotte! (Poi a Giselda) Andiamo Ciocolattino mio! (Le d il braccio ed entrambi vanno via per la porta interna).

(Dopo che i due sono andati via, parlando piano solamente per le prime battute)
Signor Nello, i ci cunsigghiu di irisinni a casa ppi stanotti. Mi pari ca iddu non ha captu ancora nenti.

No. Peggiu ! Si scopri ca mi nhaiu jutu, capci ca sospetta di qualchi cosa.

E allura mi si va curca dda supra nta stanza du prufissuri. U lettu, ppi daveru, cci priparai!

Mhaiu a curcari ppi forza cu prufissuri?

Non ci n autri letti. C sulu chiddu di dda supra, pirsch lautru prufissuri, chiddu chi giuvini, non si cci vosi curcari, dici ca si scantava ca u vecchi lavissi ammazzatu nto sonnu.

E mi chaiu a curcari, i?!?! Cu ddu pazzu?... No, no! I marrestu cc!

(Si affaccia da sotto il tavolo e, facendo mimica appropriata con le mani, invita Nello ad andare via).

(Anchegli, senza parlare, chiede cosa vuole e perch).

(Ripete la mimica).

(Interrompendo quel dialogo muto) Vah! Allura i mi nni vaiu!... Vossa mi saddurmisci Buenanotti! (Fa segno a Pippinu di raggiungerla e va via per il fondo a destra).

(Esce da sotto il tavolo) Vidissi ca Billonia, no pirsch na cammarera, ma una persona sensibile ed pudca.

Cchi ca ?

Pudca, timida Saffrunta, vah! A mia pirschistu mi piaci. (Rivolto verso il fondo)

Bedda!... Cassatella mia!... Staiu vinennu!... Thaiu a mangiari a muzzicuna

Vardati comu si stannu allinghennu a vucc tutti dui?! Cassatella

Cioccolattino Unni semu nti Caviezel? Nta pasticceria svizzera? Chiddu pari

ca su stava squagghiannu ca lingua u cioccolattino Veni cioccolattino mio. Tu,

ss chi sorti di fami aviri ppi mangiaritilla a muzzicuna.

Pazienza! certi voti po capitari ca c cu mangia e cu resta a diunu.

Cchi fai sfutti?.

No dicu: ci voli pazienza!... Oggi a mia, dumani a tia! Lei, ppi stanotti mi si

stinnicchia supra u divanu e si fa na bella tirata di sonnu. Domani

E un altro giorno!

Si vedr! (Pausa) Vah, buonanotte! (Si avvia e sta per uscire dal fondo, ma si

sentono, provenire da l, voci e grida di Attilio e Serafino. Allora si blocca e ritorna

sui suoi passi) Ppi li minni di la crapa maltisa! Ancora genti sta vinennu! (Va, di

nuovo, ad infilarsi subito sotto il tavolo).

(Si stende sul divano e fa finta di dormire).

SCENA OTTAVA

(Pippinu, Nello, Attilio e Serafino)

SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO

ATTILIO SERAFINO ATILIO SERAFINO ATILIO SERAFINO ATILIO
SERAFINO ATILIO SERAFINO ATILIO SERAFINO ATILIO NELLO ATILIO
SERAFINO ATILIO SERAFINO PIPPINU SERAFINO ATILIO NELLO ATILIO
PIPPINU

(Entra dal fondo a sinistra, seguito da Attilio. Indossa un paio di mutandoni sino
al

ginocchio e sul davanti porta annodata una curiosa e strana fasciatura con una
vistosa sciarpa colorata. Gridando e piagnucolando) Voglio la mia moneta!... La
moneta mia!...

(Indicandolo) Vardati comu cumminatu?!... Pari Peppi Nappa!

(C. s.) E mia!... E mia!... E mia!...

(Facendogli il verso) E mia!... E mia!... Comu i picciriddi. Un Giuf precisu!

(Indicando la fasciatura che Serafino ha sul davanti) Cchi ca ci hai ammucciatu
ddocu?

(Si vergogna e si copre con le mani).

Cretinu! U sacciu cchi hai Anzi, forse, cchi cosa non hai. Bestia! Vogghiu diri: cchi
sta fascia ca hai davanti?

(Si vergogna ancora, poi ripete a bassa voce qualcosa dincomprensibile).

Cosa?

(Parla pi forte e veloce, ma ancora incomprensibile).

Ma comu parri? Pari a ppira ca nirvsa. Parra giustu!

(Parlando chiaro) Una cintura.

(Stupito) Una cintura???

(Acconsente col capo).

Capci ca porti la cintura di castit?!

(Abbassa gli occhi) S!... Da molto tempo Da quando ho conosciuto lei Giselda.

Ara?!... Possibile?... E avutu misu davanti tuttu stu ammogghiu? Tuttu stapparatu?!

Solo la notte

Figghiu, si troppu curiusu!

Sono fatto cos...

E si fattu a deficiente. (Pausa) Ppi stanotti, per, ti la putissi macari livari, pirsch chidda, a signura, dda banna (fa dei segni esagerati con le mani e, appena scorge

Nello sdraiato sul divano, si blocca) Bih! Cchi cci fa lei cc?

Vulissi dormiri.

U crideva curcatu dda banna (indica la porta interna).

(Scorgendo la sua borsa) Ecco la mia borsa! (Lafferra) Questa mia! E mia!

Guai a chi la tocc!

Ca era a corona di ferro. Auh! Mi sta parennu di essere ai tempi dei Crociati. A

corona di ferro A cintura di castit Ti la puoi tniri, beddu! Nuddu ti lha

tuccatu sta borsa. U metru e a squatra sunu sani.

(Dopo averla aperta si tranquillizza nel trovare tutto al suo posto) Ora datemi il mio

vestito. Dov il mio vestito? (Quasi piangendo) Voglio il mio vestito!... Voglio il mio vestito!

(Si affaccia da sotto il tavolo e porge il vestito di Nello) Senza picciu, ppi

favuri!...

Cc c u vistitu!

(Lo afferra e lo indossa subito. Ma gli sta troppo largo) Che cosa successo?

(Guardandolo) Ca a Pinocchi cci allungau u nasu, mentri a tia, ca si chi bugiardo e fariseo, taccurzru i jammi e i frazza.

(Si alza e rivolto a Serafino) Scusi non li putissimu scangiari Cridu ca i haiu i so robbi e lei havi i mei. Taliassi! (E si mette in posa, nell'altro lato di Attilio).

(Guardando i due in quello strano abbigliamento) Oh! Varda cchi sunu finicchi?!

(Si sente il TRILLO del telefonino che in tasca ad Attilio).

(Esce da sotto il tavolo) A mia!... Me frati Crminu sar!

30

ATTILIO PIPPINU ATILIO PIPPINU ATILIO SERAFINO ATILIO SERAFINO
ATTILIO SERAFINO ATILIO SERAFINO ATILIO NELLO ATILIO SERAFINO
NELLO ATILIO

(D il telefonino a Pippinu).

(Parlando al telefono) Comu?... U prufissuri?... S, s, cc ! (Stupito, porge il telefono ad Attilio) A vossa volunu! E a Soprintendenza ai monumenti.

(Prende il telefono e parla) Pronto?... S, io sono! Il professore Speranza!... (A Pippinu) E ppi daveru a Soprintendenza!

(Imprecando a suo modo) Ppi li minni di la crapa maltisa!

Silenzio!... (Al telefono) Pronto?... S, s!... Ho capito!... Ah?... Bene!... Bene!...

Lavete trovata?!... Come? Anfora greca con figure in nero? Benissimo! Certo!...

Quinto secolo avanti Cristo E le monete?... (Con grande stupore) Possibile???

Nooo?! Ara?!... Tutte cinquanta **Litre**?... Ma no! Cchi stati capennu? Quali litri e menzuquartu? Cchi era vinu? Dico: **Litra**. La **Litra** dargento. (Pausa) S?!... Perci intra lanfora ci sunu cinquanta monete tutti i stissi?! Tutti **Litra**?! In ottimo stato?!...

Ma allura non valunu nenti!

Come, come?

(A Serafino) Si sono trovate cinquanta monete tutte **Litra** dargento di Siracusa, in ottimo stato, nuove di conio. E la Sovrintendenza che parla Ci la mannai, i!

(Affranto) Davvero??? E mai possibile?

Possibilissimo! I truvaru?! Da questa notte, caro mio, a **Litra** dargento di Siracusa non pi una moneta rara.

Ma allora quella mia che era la seconda Unico esemplare in ottimo stato?...

Ta puoi frijri cu lova!

(Ancora pi affranto, si allontana mogio mogio per il fondo a sinistra).

(Mentre Serafino si allontana) Eh, figghiu beddu: non sempri ridi a muggheri du latru.

Voli diri da **Litra**.

Du latru da **Litra**. (Dopo una pausa) Ah?... Ti finu comu a Pacchiottu?!

(Va via).

Un momento Senta U me vistitu(Si avvia anche lui per il fondo a sinistra, ma prima di uscire, si rivolge ad Attilio) Prufissuri, u stutassi stu telefonino, ca assai

cci

costa (e va via).

A mia? Di iddu u telefonino (indica Pippinu).

SCENA NONA

(Attilio e Pippinu)

PIPPINU ATTILIO PIPPINU ATTILIO PIPPINU ATTILIO PIPPINU ATTILIO
PIPPINU

Ma non chiamau a Soprintendenza?!

S. U sovrintendente.

Allura iddu ca paga.

Iddu?... No. Nuautri, figghiu! Pagamu sempri nuautri! Evviva l'Italia! Cappiddazzu
paga tutto!

Ma allura era veru ca mavevunu misu u telefonino sutta cuntrollu?! (Arrabbiandosi

man mano) Sbirri, curnutazzi e disonesti!... Dov la libert?... Bella democrazia ca
c in Italia! Unni ju a finiri la privacy? La riservatezza individuale dell'individuo?

La

(Interrompendolo) Senti, beddu: calmati e non tincazzari. (A s) Varda che bella,
oh! Sparti pigghia supra, lu bestia. (A Pippinu) Vidi ca nuddu tha misu u telefonu
sutta cuntrollu.

Ma allura com ca sapeunu u me nummiru?

Cci lu dissi i!

Vossa?... E vossa com ca u sapeva?

31	
ATTILIO	Mi lu fici diri di to frati Crminu ca chi bestia e chi delinquenti di tia.
PIPPINU	Pirch delinquenti? Cchi cosa facemu di mali? A cui rubbamu? A nuddu!... Forsi
defraudiamu gli antichi Romani? Oppure i Greci? O puramente i Cartaginesi? I	
popoli ca ci hanno suttamisu succannuni u sangu nei secoli passati? Sunu cosi oramai	
dimenticati morti e sepolti Abbannunati Senza patruni. I li vaiu attruvannu	
ATTILIO	E ti vinni. Ca certu! Comudu ! (Cattedratico) Sono cose dello Stato. Memorie
che appartengono alla Storia e a tutta l'umanit. (Pausa) Dissotterrare le vestigia e	
appropriarsene un reato grave! Bisogna consegnarle!	
PIPPINU	A cui?
ATTILIO	A Sovrintendenza. Pirch futtennasilli vuol dire disperdere la cosa La memoria
storica. E comu se la documentazione millennaria, la genesi la jemu sbrinnuzziannu	
pedi pedi Gettarla al vento, occultarla agli occhi degli studiosi Insomma non	
legale n tantomeno ammesso fare il tombarolo comu fai tu e to frati.	
PIPPINU	A proposito di me frati, prufissuri, cchi si nni sapi?
ATTILIO	Aspetta! (Riprende a parlare al telefono) Pronto?... Pronto?... Siete ancora in linea?
Bene!... Comu? Vi scurdastivu dastutallu? A postu! Cchi cosa diceva i: viva	
l'Italia!... (Breve pausa) No, nenti Non laveva cu lei! Senta, scusi A	
Crminu u pigghiastrivu?... Comu? Non cera nessuno?!... Solo lanfora?!... Bravi li	
bestia!	
PIPPINU	(Implorante) Prufissuri non mi cusumassi ppi favureddu!....
ATTILIO	(Dopo una breve riflessione) Hall? Hall?... Pronto? Mi sentite?... No, nenti!
A baccagghiu parrava. Comu?... Cu Crminu? (Brevissima pausa) Crminu il	
metal-detector, lo strumento. (Ancora una pausa) I u chiamu accus: Crminu.	
Vi voleva diri: vu pigghiastru a Crminu? Cio vi lu stati pigghiannu il metal-	
detector, prima ca vi nni jti? (Pausa) Ah, bene! Pigghiativillu e non vi lu scurdati	
Non facemu ca, pirch sunu cosi dello Stato, ni nni futtmu. (Pausa) Poi ci	
vediamo Passo No, no! Non passu ora, ma tra qualche giorno.Vuleva diri,	
invece: passo e chiudo!... Arrivederci, vah! Vi sa-lu-to! (Chiude la comunicazione e	
consegna il telefonino a Pippinu).	
PIPPINU	Grazi, prufissuri!... Ci prumettu ca a Crminu non lo uso chi.
ATTILIO	Cchi stai parrannu a baccagghiu?
PIPPINU	No! Dicu: a Crminu, me frati u nicu, non lo coinvolger pi!
ATTILIO	No, no, beddu! Non ci semu! Non sulu a Crminu, ma mancu tu ti devi pi
coinvolgere nta sti cosi. Oramai, ppu passatu, chiddu ca fattu fattu! Facemu finta	
ca c stato un indulto, una sanatoria In Italia, una chi o una menu	Ma per
lavvenire, basta! Dico: bas-ta! Pirch, altrimenti, mattaccu nautra	vota o
telefonu e, sta vota, parru senza baccagghiu.	
PIPPINU	Va bene, prufissuri: basta!
ATTILIO	Oh!... Accuss mi piaci! Bravu!

PIPPINU	Macari a mia. Vogghiu campri tranquillo e non essere fuori legge. Haiu i me
crapuzzi e ci badu.	
ATTILIO	Bravissimo! Perfetto! Cos devi fare. E se per caso avissi a truvare qualche moneta
antica	
PIPPINU	Ci la consegno a Soprintendenza, cci lu promettu!
ATTILIO	Giura!
PIPPINU	Si cci dicu ca cci lu promettu
ATTILIO	No, no! Devi giurari!
PIPPINU	E va bene: (Mettendosi una mano su petto) Ppi li minni di la crapa maltisa!
ATTILIO	Quali minni? Quali crapa? Cchi giuramentu chistu??? Dici almenu: Beddamatri.
PIPPINU	Cchi centra me matruzza? Semmai putissi diri: Bedda-Billonia.
ATTILIO	Va bene!... Giura supra Billonia.

32

PIPPINU ATTILIO PIPPINU

Sissignura! Ci lu giuru: Supra di Billonia! Sta notti stissa!

Comu???

Cci lu giuru! I stanotti sugnu supra di (Si blocca vedendo apparire Billonia)

Oh! Idda cc !

SCENA DECIMA

(Detti e Billonia, poi Nello e Serafino)

BILLONIA PIPPINU BILLONIA ATTILIO BILLONIA ATTILIO PIPPINU NELLO
PIPPINU NELLO BILLONIA PIPPINU SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO
NELLO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO SERAFINO ATTILIO

(Entra dal fondo a destra. Indossa una vestaglia che la fa apparire molto seducente)

Pippinu comu finu? Mi lassasti aspittannu?!

Stava vinennu. E ca u prufissuri mi desi a parrari

Ancora sustu vossa?!

Stiamu discutennu di cosi serii. Questo giovanotto mi ha fatto una promessa. E, si omu, la deve rispettare! (A Pippinu) Ricordati ca si dici: Promissio boni viri est obligatio. La promessa un obbligo!

Cci stunu, stanotti, cu stu parrari nglisi Vah, cci vogghiu fari rilu, basta ca non parra chi! (Dalla tasca della vestaglia prende la moneta quadrata e la porge ad Attilio) Vossa teni! Stu soldu anticu cci lu rialu! E quatratu e mi varda quant pisanti.

(Dopo aver afferrato la moneta, si d da fare per prendere dalle tasche la lente dingrandimento che non trova).

Ammuccmu! Un Pane di bronzo senza conio del VI secolo.

(Entra dal fondo a sinistra e, mentre sta finendo di indossare il suo vestito, starnutisce) Acc!...

(A Nello) Certu: a.C.! Avanti Cristo. Ante Cristum natum.

No! Stranuti! Cridu ca mi potti arrifriddari cu ddu vistitittu

(Tirando Pippinu verso il fondo) Camina, tu!... Vo cerca lautru soldu chiddu tunnu e nicu nicu (Tenendolo stretto al petto) Tombarolo mio!

Dora in poi non lu fazzu ch! Lhaiu giuratu! Ma da stu mumentu sugnu sulu di tia!

(Si baciano. Poi abbracciati vanno via per il fondo a destra).

(Entra dal fondo a sinistra. Indossa il suo vestito e porta al collo, pendente sul davanti, la sciarpa colorata che teneva prima sulle mutande come cintura di

castit. In mano ha, oltre la borsa, una piccola valigetta ventiquattrore) .

(Finalmente trova la lente dingrandimento e sta osservando bene la moneta)

Mizzica!!! Chista un **Aes signatum** romano con leffige dellelefante, comu u

Liotru di Catania. (Quasi gridando) Mi mancava!

(Mette a terra la valigetta e si avvicina stendendo la mano per prendere la moneta)

Vediamo

(Gli d subito un colpo) Cala i manu! Chista mia! Marrialu Billonia. (Si gira

verso il fondo da dove Billonia uscita) Grazi, bedda!... (A s) Bedda? Bidduna!...

Anzi: Billonia! (Le manda un bacio) Te!... Na cassata siciliana si!

(Con rimpianto) Na cassata di cc N cicculattinu di dda E nuautri?... Cchi facemu?

(Dopo aver conservato la moneta) I dicissi di fari accus: lei si pu cuminciari a ricogghiri i pupi, i mi vo curcu e

(Che ha ripreso in mano la valigetta) Io vado via!

(Stupito dallatteggiamento di Serafino) Comu?

(Avviandosi) La saluto professore, vado!

(Con tono paterno) Serafineddu figghiu, di notti semu!... Unni vai cu scuru? Vo curchiti macari tu e ripigghi sonnu.

(Si ferma) No! Non voglio pi sognare. Ho deciso vado! Mi voglio scaricare.

Cu scuru?... Cchi tha scaricari?... Vo crchiti ca megghiu!

NELLOU lassassi jri. (A Serafino) Cchi chavi a machina?

ATTILIOUnni? Unni va di notti?... Capci ca si perdi

SERAFINO Vado in discoteca.

ATTILIO(Stupito alquanto) Unni???

SERAFINO In discoteca a ballare. Ci vado spesso

ATTILIOAra?!

SERAFINO Per scaricarmi

ATTILIOE non mhai dittu nenti?!

SERAFINO(Si avvia) Addio, professore!

ATTILIOAspetta!

NELLOU lassassi scaricari!... (A Serafino) Scusi, mu pu dari n passaggiu?

SERAFINO(Si ferma, poi si decide) Su, andiamo!

NELLOGrazie!

SERAFINO e NELLO (Ad una sola voce, mentre si avviano insieme) A
scaricarci! (Vanno via dal fondo a destra).

ATTILIO(Rimasto solo) A mia stati scaricannu! (Con calma si avvia per uscire
anche lui dal

fondo) Ca pacienza! Giovent di oggi: discoteca e sbaddu!... Sbaddu e discoteca!...

(SPEGNE LA LUCE. Appena si fa buio si sente provenire da fuori
verso la terrazza, un forte e prolungato fischio) Cchi stu friscuni? (Ritorna indietro e si porta alla vetrata, da dove entra un fascio di luce che lo rischiera. Si sente un altro fischio pi vicino) Friscata di crapru !
(Guarda verso la terrazza, attraverso i vetri) Oh!...

Varda, varda!... Vsiti avemu! ... Ci vuoi scummettiri ca chistu Crminu?
(Apre con cautela la vetrata) Facemulu accomodare! (Poi, in punta di piedi, si porta al tavolo e si nasconde l dietro).

SCENA UNDICESIMA

(Attilio, Crminu e Pippinu)

CRMINU PIPPINU CRMINU PIPPINU CRMINU PIPPINU CRMINU PIPPINU
CRMINU PIPPINU CRMINU PIPPINU CRMINU PIPPINU ATTILIO

(Appare dalla vetrata, guarda in giro ed entra, poi si accascia stanco sul divano, rimanendo in attesa. Porta un casco da motociclista che gli pende dal braccio).

(Entra dal fondo a destra e ACCENDE LA LUCE) Crminu, cchi fu? Cchi successi?
Non mi putevi telefonari?

Maimar! Cu telefonino non mi fidu chi! Non lo uso! Megghiu u friscuni, comu na vota, ca chi sicuru.

Va bene! Ma pirsch si cc? Cchi cosa successi?

A crapa maltisa ci havi u partu difficili.

Di prisenza semu. Perci parra senza baccagghiu.

Giustu staiu parrannu. Ppi daveru e senza baccagghiu. A crapa, armaluzza, havi forti

duluri e si ritorci. I vinni a circari u vitirinariu Spina, ma non cera. Dici ca fa u Sinnicu a Belpassu e si trova dda. Allora visti cc sutta, nta strata, ca cera a to machina Frisca e abbrancicai.

Facisti bene!

(Si alza) Camina vo damucci aiutu, armaluzza!

Comu vinisti?

Ca Yamaha 600 motocross.

Allura, passa avanti cappressu di tia sugnu!

(Indossa il casco e in fretta va via dalla vetrata da dove entrato).

(Rimasto solo, va a SPEGNERE LA LUCE e si avvia per uscire, anche lui, dalla vetrata, ma si blocc perch Billonia ACCENDE LA LUCE, dopo che entrata dal fondo a destra).

(Per non essere visto sinfila sotto il tavolo).

34	
BILLONIA	(Si fa avanti) Sula mi lassasti?
PIPPINU	Billonia, pazienza! Haiu a scappari di cursa
BILLONIA	Pirch?
PIPPINU	A crapa A crapa maltisa havi i duluri
BILLONIA	E mi lassi ppi na crapa?
PIPPINU	I ci campu cu i crapi! (Avviandosi) Ti salutu! (E va via).
SCENA DODICESIMA	
(Attilio e Billonia)	
BILLONIA	(Rimasta sola va a chiudere, con un moto di stizza, la vetrata; poi, delusa, si avvia
verso il fondo, ma, prima di uscire, si gira verso la vetrata in direzione da dove	
andato via Pippinu e con rabbia gli grida) Crapru! (Sta per spegnere la luce,	
quando si accorge che il tavolo si muove e traballa) Matri!... Tirrimotu!...	
Tirrimotu!...	
ATTILIO	(Esce da sotto il tavolo, tenendo in mano la lente dingrandimento e, rimanendo
ancora piegato, alza la testa) Non ti scantari bedda ca i sugnu!	
BILLONIA	Vossa???
ATTILIO	I! I!
BILLONIA	Pirch sinfilu sutta u tavulu?
ATTILIO	Vogghiu vdiri si c qualchi autru surdittu (e fa finta di cercare).
BILLONIA	(Dopo una lunga pausa) Non cci nn ddocu a sutta
ATTILIO	Allivoti
BILLONIA	U soldu cci lhau i!... Ammucciatu intra u lettù un soldu nicu nicu
ATTILIO	Ara?! (Si alza e conserva in tasca la lente dingrandimento).
BILLONIA	(Seducente) Pirch non veni vossa e lu cerca?
ATTILIO	Nto lettù???
BILLONIA	(C. s.) Mi veni e scammina!
ATTILIO	(La guarda estasiato) I???
BILLONIA	S Mi veni!... Mi ve-ni!... (Si allontana ed esce per il fondo a destra. Poi si
riaffaccia subito, sporgendosi un poco e, mentre allunga una mano per spegnere la	
luce, poggia la coscia, maliziosamente scoperta, sulla parete di fondo e gli sussurra)	
Pruffissuri, mi veni Ca ci lu dugnu! (SPEGNE LA LUCE e scompare).	
ATTILIO	(Illuminato solamente dalla luce molto chiara che entra dalla vetrata rimane
disorientato ed indeciso) Mih!!!... Varda cchi mi sta succidennu stanotti?!... (Si	
guarda attorno, poi si decide) Ppi li minni di la crapa maltisa! Macari ca mi veni	
linfarto cci lu scamminu! (Prende dalla tasca la lente dingrandimento e, in	
fretta, va via da dove uscita Billonia).	
S I P A R I O	

PIPPO SPAMPINATO

Via XVII Traversa, 46 - 95032 - Belpasso - (CT)

Tel. 095/ 91 20 24 Cell. 347 -14 93 411.

E-MAIL: Pippo.Spampinato@tele2.it

Questo copione è stato visto: